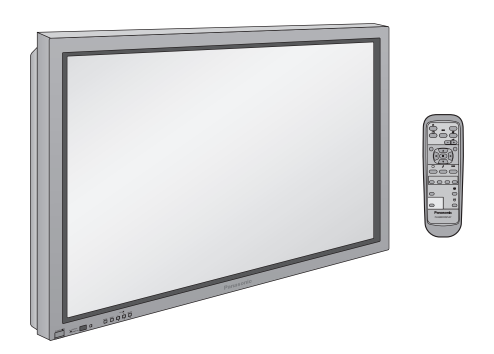


Panasonic®

Manual de instrucciones

Pantalla panorámica de plasma progresiva

Número de modelo **TH-42PW7LZ**

Alta definición Pantalla de plasma

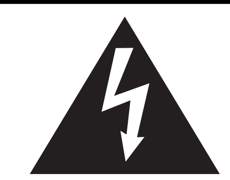
Número de modelo **TH-50PHW7LZ**

La ilustración mostrada es una imagen.

Antes de conectar, utilizar o ajustar este producto, lea completamente este manual de instrucciones; y guárdelo para consultarlo en el futuro en caso de ser necesario.

Español

TQBC0908

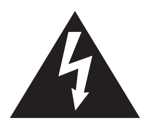


ADVERTENCIA

RIESGO DE DESCARGA ELÉTRICA
NO ABRIR



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la cubierta ni el panel posterior. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.



El rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de que hay piezas en el interior del producto que si las tocan las personas éstas pueden recibir una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la existencia de instrucciones de utilización y servicio importantes en el material impreso que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA: Para impedir los daños que podrían ser causados por una descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
No ponga recipientes con agua (floreros, tazas, cosméticos, etc.) encima del aparato (incluyendo los estantes que estén encima de él, etc.).

ADVERTENCIA: 1) Para impedir recibir descargas eléctricas, no retire la cubierta. En el interior no hay piezas que deba reparar el usuario. Solicite las reparaciones al personal de servicio calificado.
2) No quite la clavija de puesta a tierra del enchufe de alimentación. Este aparato está equipado con un enchufe de alimentación de tres clavijas, una de las cuales sirve para hacer la puesta a tierra. Este enchufe sólo puede conectarse a un tomacorriente que también disponga de puesta a tierra. Esto constituye una medida de seguridad. Si no puede introducir el enchufe en el tomacorriente, póngase en contacto con un electricista.
No anule la finalidad de la clavija de puesta a tierra.

Marcas comerciales y registradas
- VGA es una marca comercial de International Business Machines Corporation.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Computer, EE.UU.
- S-VGA es una marca registrada de Video Electronics Standard Association.
  Aunque no se mencionen especialmente marcas comerciales de compañías o productos, tales marcas comerciales están plenamente reconocidas.

Instrucciones de seguridad importantes

1) Lea estas instrucciones.

2) Conserve estas instrucciones.

3) Preste atención a todas las advertencias.

4) Siga todas las instrucciones.

5) No utilice este aparato cerca del agua.

6) Limpie solamente con un paño seco.

7) No tape ninguna abertura de ventilación. Instale el aparato según las instrucciones del fabricante.

8) No instale el aparato cerca de fuentes de calor tales como radiadores, salidas de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9) No anule la característica de seguridad de la clavija polarizada o de la clavija del tipo con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una más ancha que la otra. Una clavija del tipo con conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla ancha o la espiga ha sido suministrada para su seguridad. Si la clavija suministrada no entra en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le cambie la toma de corriente obsoleta.

10) Proteja el cable de alimentación para que no sea pisado ni pellizcado, especialmente en las clavijas, tomas de corriente y en el punto por donde sale del aparato.

11) Utilice solamente los aditamentos/accesorios que haya especificado el fabricante.

12) Utilice el aparato sólo con el mueble con ruedas, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante o vendido con el aparato. Cuando utilice un mueble con ruedas, tenga cuidado al trasladar la combinación del mueble y el aparato para evitar lesionarse si se cae.



13) Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante mucho tiempo.

14) Solicite todos los trabajos de reparación al personal de servicio cualificado. La reparación del aparato será necesaria cuando éste se haya estropeado de cualquier forma; por ejemplo, cuando se haya estropeado la clavija o el cable de alimentación, cuando se haya derramado líquido o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando el aparato haya quedado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.

15) Para impedir las descargas eléctricas, asegúrese de que la patilla de puesta a tierra de la clavija del cable de alimentación de CA esté firmemente conectada.

Estimado cliente de Panasonic

Bienvenido a la familia de clientes de Panasonic. Esperamos que pueda disfrutar durante muchos años con su nueva Pantalla de plasma.
Para recibir el máximo beneficio de su aparato, lea estas instrucciones antes de hacer ajustes y guárdelas para consultarlas en el futuro.
Guarde también el recibo y anote el número de modelo y número de serie de su aparato en el espacio de la cubierta posterior de este manual.

Visite nuestro sitio Panasonic en la Web http://www.panasonic.co.jp/global/

Indice

Precauciones para su seguridad

ADVERTENCIA

■ Instalación

No instale la pantalla de plasma sobre superficies inclinadas o poco estables.
- La pantalla de plasma puede caerse o darse vuelta.

No coloque objetos encima de la pantalla de plasma.
- Si se derrama agua en la pantalla de plasma o entran objetos extraños en su interior, se puede provocar un cortocircuito que causará fuego o descarga eléctrica. Si entran objetos extraños en el interior de la pantalla de plasma, consulte con su tienda local de Panasonic.

No cubra los orificios de ventilación.
- La pantalla de plasma puede calentarse excesivamente provocado fuego o daños en la Pantalla de plasma.

Si se utiliza un pedestal (accesorio opcional), deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) o más en la parte superior, izquierda y derecha, 2 3/8" (6 cm) o más en la parte inferior y 2 3/4" (7 cm) o más en la parte posterior. Si se utiliza algún otro método de instalación, deje un espacio de 3 15/16" (10 cm) o más en la parte superior, inferior, izquierda y derecha y 3/4" (1,9 cm) o más en la parte posterior.

Evite instalar este producto cerca de equipos electrónicos que puedan ser afectados fácilmente por las ondas electromagnéticas.
- Este producto puede causar interferencias en la imagen, en el sonido, etc. En particular, mantenga los equipos de vídeo alejados de este producto.

■ Cuando utilice la pantalla de plasma

Inserte completamente el enchufe del cable eléctrico.
- Si el enchufe no ha entrado completamente puede generar calor y ser el origen de un incendio. Si el enchufe está dañado o el tomacorriente está flojo, no los utilice.

No toque el enchufe del cable eléctrico con las manos mojadas.
- Puede recibir una descargue eléctrica.

No haga nada que pueda dañar el cable eléctrico. Cuando desenchufe el cable eléctrico, sujete del enchufe y no el cable.
- No dañe el cable eléctrico, no lo modifique ni coloque objetos pesados encima, ni coloque cerca de objetos que desprendan calor, no tuerza ni tire excesivamente del mismo. Esto puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Si el cable eléctrico está dañado, solicite la reparación en su tienda local de Panasonic.

Si no se utiliza la pantalla de plasma durante un largo período de tiempo, desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente.

■ Si se producen problemas durante el uso

Si se produce un problema (por ejemplo falta la imagen o sonido), o si sale humo o hay olores no normales de la pantalla de plasma, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico del tomacorriente.
- Si sigue utilizando la pantalla de plasma en estas condiciones, puede provocar un fuego o descarga eléctrica. Después de comprobar que ha dejado de salir humo, llame a su tienda local de Panasonic para solicitar las reparaciones necesarias. No repare la Alta definición Pantalla de plasma por su cuenta ya que es muy peligroso.

Si entra agua o materias extrañas en el interior de la pantalla de plasma, si se ha caído la pantalla de plasma o si el mueble exterior está dañado, desenchufe inmediatamente el cable eléctrico.
- Puede provocar un cortocircuito que inicie un incendio. Llame a su tienda local de Panasonic para hacer las reparaciones necesarias.

⚠ PRECAUCION

<u>Esta la pantalla de plasma puede utilizarse sólo con los siguientes accesorios opcionales.</u> El uso con cualquier otro tipo de accesorios opcionales puede causar inestabilidad y terminar provocando daños.

(Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. fabrica todos los accesorios siguientes.)

- Altavoces ········ TY-SP42P6W-S (TH-42PW7LZ), TY-SP50P6W-S (TH-50PHW7LZ)
- Pedestal ········ TY-ST42PA20
- Pedestal de pared ········ TY-ST42PW1
- Pedestal móvil ········ TY-ST42PF3
- Abrazadera de suspensión de pared (vertical) ········ TY-WK42PV1, TY-WK42PV7
- Abrazadera de suspensión de pared (angular) ········ TY-WK42PR1, TY-WK42PR7
- Abrazadera de suspensión de pared (Tipo cajón) ········ TY-WK42DR1
- Unidad de tacho ········ TY-CE42PS1
- Abrazadera de suspensión de techo ········ TY-CE42PS7
- Tablero de terminales de video componente RCA ········ TY-42TM6Z
- Tablero de terminales de video compuesto RCA ········ TY-42TM6V
- Tarjeta de terminales SCART ········ TY-42TM6TV
- Tablero de terminales HDMI ········ TY-FB7HM

Solicite ayuda de un técnico cualificado para realizar la instalación.

■ Cuando utilice la pantalla de plasma

No acerque sus manos, rostro u otros objetos cerca de los orificios de ventilación de la pantalla de plasma.
- El aire que sale de los orificios de ventilación y de la parte superior de la pantalla de plasma está caliente. No acerque sus manos, cara u objetos que no puedan soportar el calor, a estos orificios porque puede quemarse.

Desconecte todos los cables antes de mover la pantalla de plasma.
- Si fuera necesario mover la pantalla de plasma a otro lugar y se dejan algunos cables conectados, éstos pueden dañarse, provocar un incendio o una descarga eléctrica.

Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente como medida de seguridad antes de realizar una limpieza.
- Puede sufrir una descarga eléctrica si no lo hace.

Limpie el cable eléctrico a intervalos regulares para evitar que se cubra por el polvo.
- Si hay acumulación de polvo en el enchufe del cable eléctrico, la humedad puede acumularse y dañar el aislamiento, provocando un incendio. Desenchufe el cable eléctrico del tomacorriente y limpie con un paño seco.

Esta pantalla de plasma radia rayos infrarrojos, y por lo tanto puede afectar a otros equipos de comunicación por infrarrojos.
Instale su sensor de infrarrojos en un lugar alejado de la luz directa de su pantalla de plasma o de la luz reflejada por ella.

Nota:
No permita que una imagen fija se visualice durante mucho tiempo porque esto podrá ser la causa de que quede una imagen secundaria en la pantalla panorámica de plasma.
Entre los ejemplos de imagen fija se incluyen logotipos, imágenes de videojuegos, imágenes de ordenador, teletexto e imágenes visualizadas en el modo 4:3.

Accesorios

Accesorios suministrados

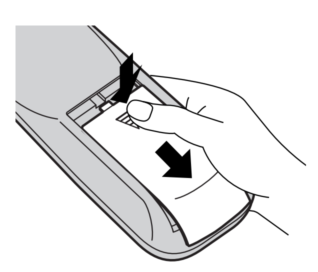
Compruebe que ha recibido todos los accesorios indicados ☑

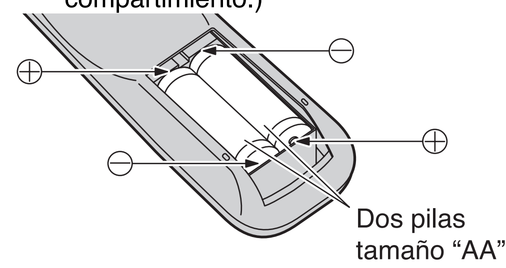
- ☐ Manual de instrucciones
- ☐ Transmisor del mando a distancia EUR646530
- ☐ Pilas para el transmisor de mando a distancia (2 × tamaño AA)
- ☐ Cable para altavoces × 2
- ☐ Núcleo de ferrita (tamaño pequeño) × 1
- ☐ Núcleo de ferrita (tamaño grande) × 2
- ☐ Banda de fijación × 2
- ☐ Cable de CA

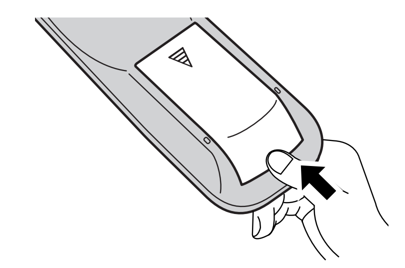
Pilas del mando a distancia

Se necesitan dos pilas AA.

1. Ponga la cara del transmisor de mando a distancia hacia abajo. Presione y deslice la cubierta de las pilas.
2. Instale las pilas como se muestra en su compartimiento. (La polaridad + o – debe concordar con las marcas del compartimiento.)
3. Vuelva a poner la cubierta y deslícela hasta que quede bien cerrada.







Consejo útil:

Para las personas que utilizan el mando a distancia con frecuencia, se recomienda reemplazar las pilas usadas por pilas alcalinas que duran más.

⚠ Precaución relacionada con el uso de las pilas

La instalación mal hecha puede causar fugas de electrólito y corrosión, lo que estropeará el transmisor de mando a distancia. Las pilas deben desecharse por medios ecológicos.

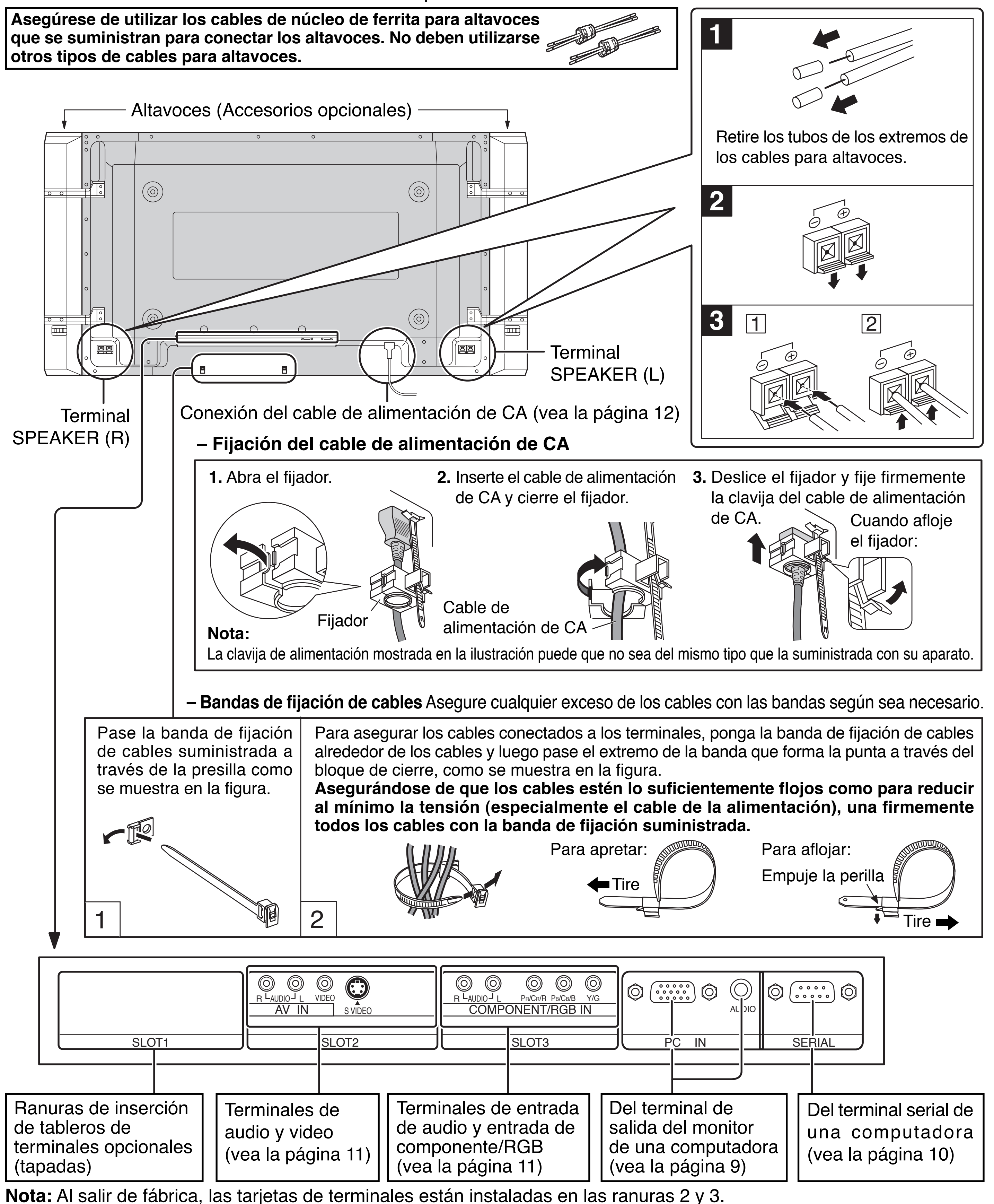
Tome las precauciones siguientes:

1. Las pilas deberán reemplazarse siempre juntas. Cuando reemplace pilas usadas, utilice siempre pilas nuevas.
2. No mezcle una pila usada con una nueva.
3. No mezcle distintos tipos de pilas (por ejemplo: pilas de carbón de zinc con alcalinas).
4. No intente cargar, cortocircuitar, desarmar, calentar o quemar las pilas usadas.
5. El reemplazo de las pilas es necesario cuando el mando a distancia funciona esporádicamente o no puede controlar la pantalla de plasma.

Conexiones

Cuando conecte los altavoces, asegúrese de utilizar solamente los altavoces opcionales recomendados.
Consulte el manual de instalación de los altavoces para conocer detalles acerca de la instalación.

Asegúrese de utilizar los cables de núcleo de ferrita para altavoces que se suministran para conectar los altavoces. No deben utilizarse otros tipos de cables para altavoces.



Nota: Al salir de fábrica, las tarjetas de terminales están instaladas en las ranuras 2 y 3.

Conexión de los terminales de entrada PC

Ordenador

Adaptador de conversión (si fuera necesario)

Menos de 10 cm

Núcleo de ferrita (tamaño grande) (suministrado)

D sub 15 patillas

RGB Cable PC

PC IN

AUDIO

Núcleo de ferrita (tamaño pequeño) (suministrado)

Menos de 10 cm

Audio

Enchufe estéreo

Connect un cable que coincida con el terminal de salida de audio en la computadora.

Instalación del núcleo de ferrita (tamaño pequeño)

1 Tire hacia atrás de las lengüetas (en dos lugares)

2 Abrir

3 Pase el cable a través y cierre

Instalación del núcleo de ferrita (tamaño grande)

1 Tire hacia atrás de las lengüetas (en dos lugares)

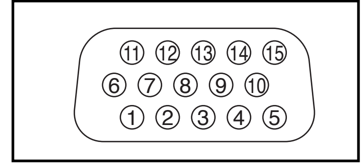
2 Abrir

3 Pase el cable a través y cierre

Notas:

- Las señales de ordenador que pueden entrar son las que tienen una frecuencia de exploración horizontal de 15 a 110 kHz y una frecuencia de exploración vertical de 48 a 120 Hz. (Sin embargo, las señales que exceden 1.200 líneas no se visualizarán correctamente.)
- La resolución de la pantalla tiene un máximo de 640 × 480 puntos (TH-42PW7LZ), 1.024 × 768 puntos (TH-50PHW7LZ) cuando se conmuta el modo de aspecto a “4:3” y 852 × 480 puntos (TH-42PW7LZ), 1.366 × 768 puntos (TH-50PHW7LZ) cuando el modo de aspecto está en “16:9”. Si la resolución de la pantalla supera estos máximos, puede no ser posible mostrar los detalles finos con suficiente nitidez.
- Los terminales de entrada PC son compatibles con DDC1/2B. Si que se conecta no es compatible con DDC1/2B, necesitará hacer los cambios de ajuste en el momento de la conexión.
- Algunos modelos de PC no pueden conectarse a la pantalla de plasma.
- No es necesario un adaptador para con terminal D sub 15 patillas compatibles con DOS/V.
- Esta figura es sólo a modo de ejemplo.
- Los equipos y cables adicionales de la figura no se suministran con este equipo.
- No ajuste las frecuencias de exploración horizontal y vertical para las señales de PC a niveles que están por encima o por debajo de la gama de frecuencias especificada.
- La entrada de componente es posible con las patillas 1, 2 y 3 del conector D sub de 15 patillas.

Nombres de las señales del conector D sub 15 patillas

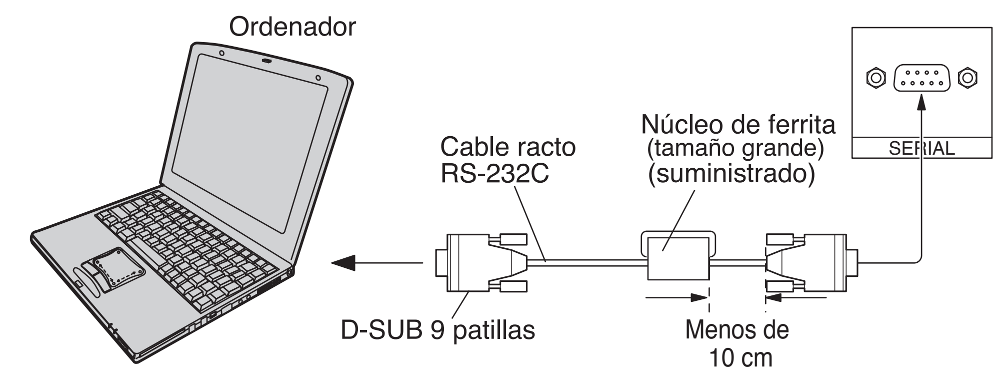


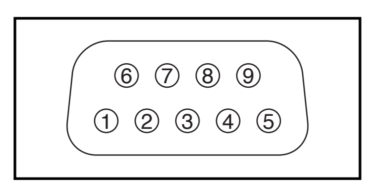
Forma de las patillas para el terminal de entrada PC

N° patilla	Nombre de la señal	N° patilla	Nombre de la señal	N° patilla	Nombre de la señal
①	R (rojo)	⑥	GND (tierra)	⑪	GND (tierra)
②	G (verde)	⑦	GND (tierra)	⑫	SDA
③	B (azul)	⑧	GND (tierra)	⑬	HD/SYNC
④	GND (tierra)	⑨	NC (no conectado)	⑭	VD
⑤	GND (tierra)	⑩	GND (tierra)	⑮	SCL

Conexión de los terminales SERIAL

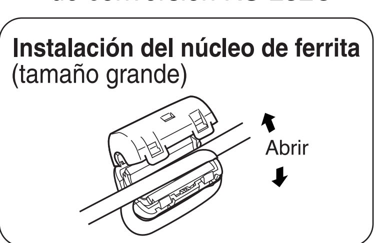
El terminal SERIAL se utiliza cuando la pantalla de plasma se controla mediante una ordenador.





Forma de patillas del cable de conversión RS-232C

Instalación del núcleo de ferrita (tamaño grande)



Notas:
- Utilice el cable RS-232C para conectar el ordenador a la pantalla de plasma.
- Los ordenadores mostrados sólo sirven como ejemplo.
- El equipo y los cables adicionales mostrados no son suministrados con este aparato.

El terminal SERIAL cumple con la especificación de interface RS-232C para que pueda controlar la pantalla de plasma mediante un ordenador conectado en este terminal.
El ordenador requiere el uso de un software que permita transmitir y recibir los datos de control que satisfagan las condiciones que se dan a continuación. Utilice una aplicación de ordenador tal como un idioma de programación para crear el software. Para más detalles, consulte la documentación de la aplicación de ordenador.

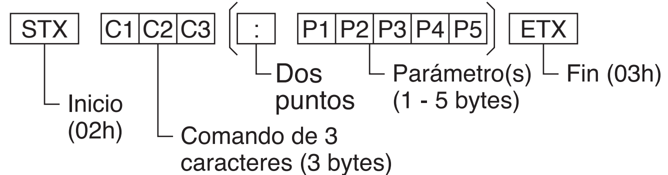
Parámetros de comunicación

Nivel de señal	Cumple con RS-232C
Método de sincronización	Asincrónico
Velocidad de baudios	9600 bps
Paridad	Ninguna
Longitud de carácter	8 bits
Bit de parada	1 bit
Operaciones de control	–

Cable de conversión RS-232C	
Hembra de 9 patillas D sub	Detalles
②	R X D
③	T X D
⑤	GND
④ • ⑥	No se usa
⑦ ⑧	Cortocircuitado
① • ⑨	NC

Formato básico para datos de control

La transmisión de los datos de control del ordenador empieza con la señal STX seguida por el comando, los parámetros y por último una señal ETX en ese orden. Si no hay parámetros, la señal de parámetro no necesita ser transmitida.



Notas:
- Si se transmiten múltiples comandos, espere que venga la respuesta para el primer comando, de la unidad, antes de enviar el siguiente comando.
- Si se envía un comando incorrecto por error, esta unidad enviará un comando “ER401” al ordenador.

Comando

Comando	Parámetro	Detalles de control
PON	None	Alimentación encendido
POF	None	Alimentación apagado
AVL	**	Volume 00 - 63
AMT	0	Silenciamiento apagado
	1	Silenciamiento encendido
IMS	None	Selección de entrada (conmutación)
	SL1	Entrée Slot1
	SL2	Entrée Slot2
	SL3	Entrée Slot3
	PC1	Entrée PC
DAM	None	Selección de modo de pantalla (conmutación)
	NORM	4:3
	ZOOM	Zoom
	FULL	16:9
	JUST	Preciso
	SELF	Panasonic Auto

Con la alimentación desconectada, esta pantalla sólo responde al comando PON.

Conexión AV y COMPONENT

COMPONENT VIDEO OUT

Ejemplo de fuente de señal de entrada

DVD

TV digital-SET-TOP-BOX (DTV-STB) o DVD

PR
PB
Y
Y, PB, PR, OUT
L
R
AUDIO OUT

R AUDIO L VIDEO
AV IN
S VIDEO
R AUDIO L PR/CR/R PB/CB/B Y/G
COMPONENT/RGB IN
SLOT1
SLOT2
SLOT3
PC

Ejemplo de fuente de señal de entrada

VIDEOGRABADORA S VIDEO

VIDEOCÁMARA

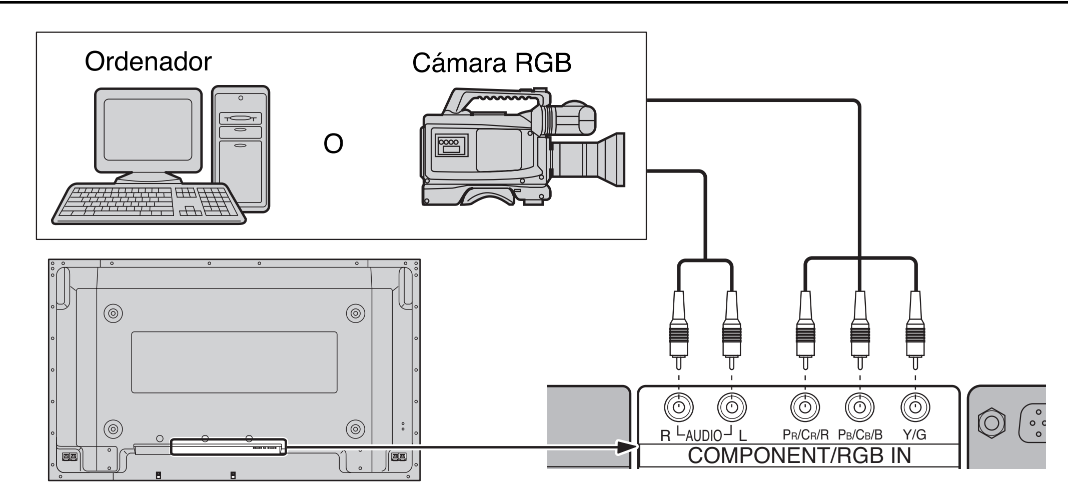
VIDEOGRABADORA

R L
AUDIO OUT
VIDEO OUT
S VIDEO OUT

Notas:

- Cambie el ajuste "Seleccione entrada componente/RGB" en el menú "Configuración" a "Componente". (vea la página 27)
- El equipo adicional, los cables y los enchufes de adaptador no se suministran con este aparato.

Señales RGB (R, G, B)



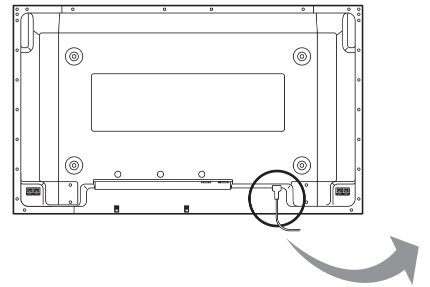
Notas:

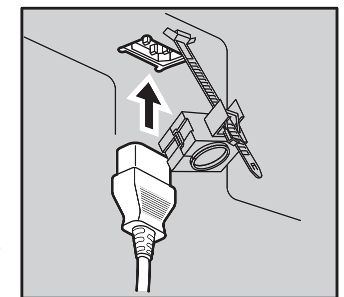
- Cambie el ajuste "Seleccione entrada componente/RGB" en el menú "Configuración" a "RGB". (vea la página 27)
- El equipo adicional, los cables y los enchufes de adaptador no se suministran con este aparato.

Encendido/apagado de la alimentación

Conexión de la clavija del cable de alimentación de CA a la pantalla de plasma.

Fije firmemente la clavija del cable de alimentación de CA en la pantalla de plasma con el fijador. (vea la página 8)



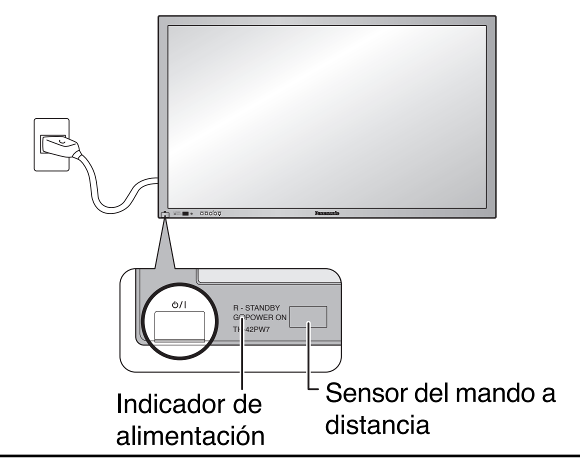


Conexión de la clavija a una toma de corriente

Presione el interruptor principal de la pantalla de plasma para encender el aparato.

Encendido de la alimentación: Verde

Ejemplo : La pantalla de abajo se mostrará durante un rato después de encendida la pantalla de plasma. (La condición del ajuste es un ejemplo.)



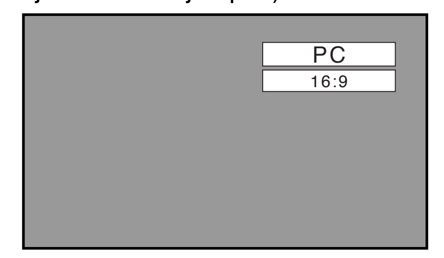
Cuando se encienda la alimentación por primera vez, se mostrará la pantalla de selección de idioma.

A partir de la segunda vez, la selección del idioma podrá realizarse desde el menú de configuración. (vea la página 13)

Seleccione el idioma deseado con las teclas ▲ o ▼ y presione la tecla de ACTION (■).



A partir de la segunda vez, la pantalla de abajo se muestra durante un rato. (La condición del ajuste es un ejemplo.)





Presione la tecla de espera ⏻ del mando a distancia para apagar la pantalla de plasma.

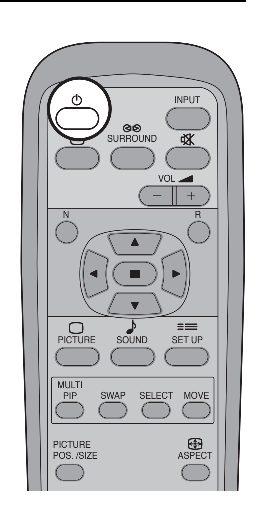
Panorámica de Plasma: Rojo (espera)

Presione la tecla de espera ⏻ del mando a distancia para encender la pantalla de plasma.

Panorámica de Plasma: Verde

Desconecte la alimentación de la pantalla de plasma presionando el interruptor ⏻/| de la unidad si la pantalla de plasma está encendida o en modo de espera.

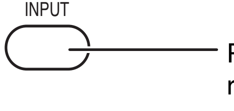
Nota:
Durante la operación de gestión de la alimentación, el indicador de la alimentación se pone naranja en el estado de alimentación desconectada.



Selecciones iniciales

Selección de la señal de entrada

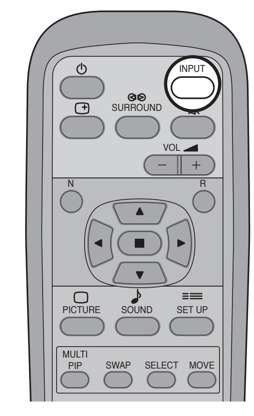
Seleccione las señales de entrada que van a ser conectadas instalando el tablero de terminales opcional.



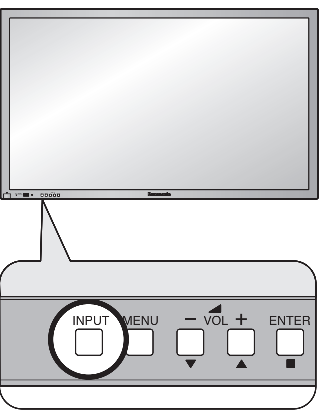
Presione para seleccionar la señal de entrada que va a reproducirse desde el equipo que se ha conectado a la pantalla de plasma.

Las señales de entrada cambiarán de la forma siguiente:

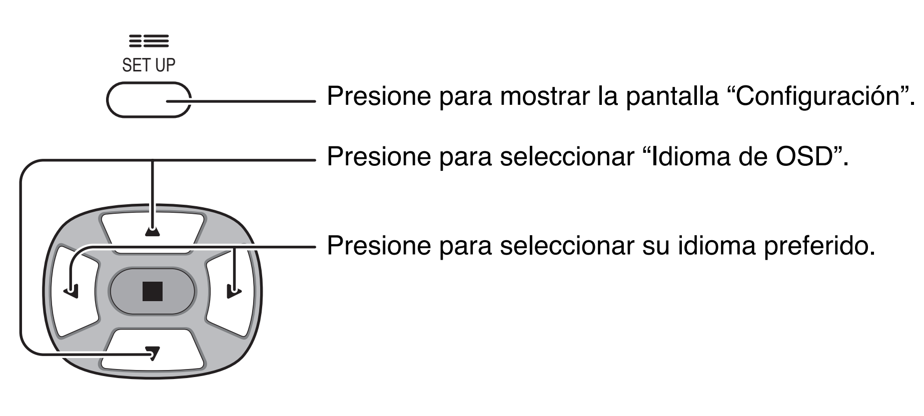
→ INPUT1 → INPUT2 → INPUT3 → PC IN →



Notas:
- También se puede seleccionar mediante la tecla INPUT de la unidad.
- El terminal de entrada no se seleccionará si la tarjeta de terminales no está instalada en la SLOT(ranura).
- Seleccione de forma que las señales procedentes de la fuente conectada concuerden con las de los terminales de entrada de vídeo componente/RGB. (vea la página 27)
- En la visualización de pantalla 2 no se puede seleccionar el mismo modo de entrada para la imagen principal y la imagen secundaria.



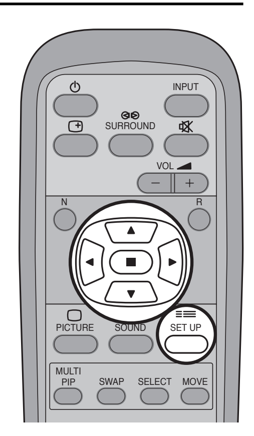
Selección del idioma del menú en pantalla



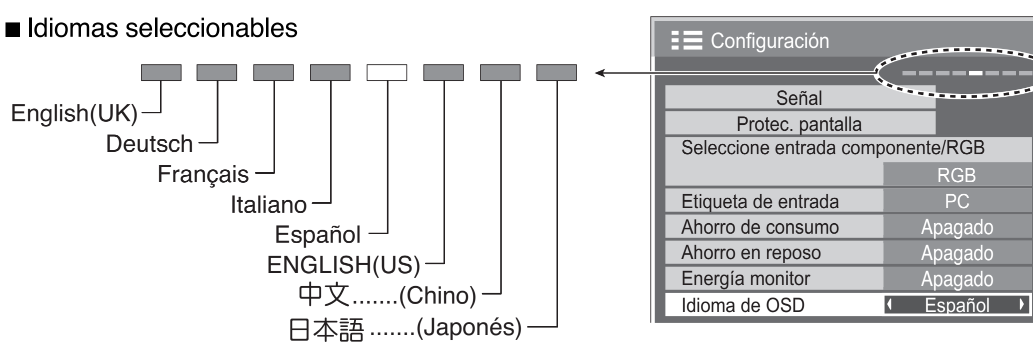
Presione para mostrar la pantalla “Configuración”.

Presione para seleccionar “Idioma de OSD”.

Presione para seleccionar su idioma preferido.



■ Idiomas seleccionables



Controles básicos

R - STANDBY
G - POWER ON
TH-42PW7
INPUT MENU – VOL + ENTER

Interruptor principal

Botón de introducción/aspecto
(vea la página 16, 18)

Piloto de encendido
Se enciende el piloto de funcionamiento.
- Desconectado .... El indicador está apagado (La unidad consume algo de energía siempre que el cable de alimentación se mantiene conectado a la toma de corriente.)
- Espera ⏻ .... Rojo
- Conectado .... Verde
- DPMS .... Naranja (Con señal de entrada de PC y durante la operación del protector de pantalla del PC.)

Sensor de control remoto

Sensor C.A.T.S.
C.A.T.S. (sistema de seguimiento automático de contraste) de plasma
El C.A.T.S. de plasma capta automáticamente las condiciones de la luz ambiental y ajusta el brillo y la gradación en consecuencia para poder optimizar el contraste.
(Efectivo cuando el Modo de Imagen esté ajustado a Auto.)

Ajuste de volumen
Subida "+" y bajada "–" del volumen
Cuando se visualice la pantalla del menú:
"+": presione para mover el cursor hacia arriba.
"–": presione para mover el cursor hacia abajo. (vea la página 16)

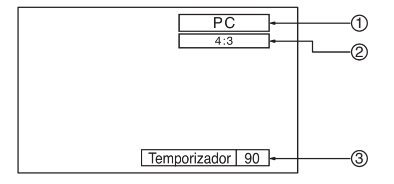
Encendido/Apagado de la pantalla MENÚ
Cada vez que se pulsa el botón MENU, la pantalla de menú se conmuta. (vea la página 16)

→ Visión normal → Imagen → Configuración
Sonido ← Pos./Tamaño Imagen ←

Tecla INPUT
(Selección del modo de INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC IN) (vea la página 13)

Tecla de estado

Presione la tecla de estado para que aparezca el estado del sistema actual.



① Etiqueta de entrada
② Modo de relación de ASPECT (vea la página 18)
③ Apagado de temporizador
El indicador del temporizador aparece sólo cuando se ha seleccionado el temporizador.

Tecla N (vea la página 19, 21, 23)

Tecla PICTURE (vea la página 21)

Teclas multiventana (vea la página 20)

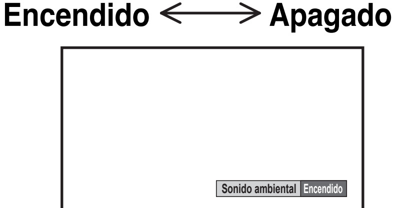
Tecla PC
Pulse el botón selector del modo de entrada "PC" para seleccionar el modo de entrada de PC.
Este botón se utiliza para cambiar directamente el modo de entrada de PC.
Nota:
Puede producirse un efecto de imagen secundaria (retardo de la imagen) en el panel de la pantalla de plasma cuando se mantiene una imagen fija en el panel durante un período de tiempo prolongado. Se activa la función que oscurece ligeramente la pantalla para evitar el efecto de imagen secundaria (vea la página 32), aunque no es la solución perfecta para este efecto.

Tecla de espera (Encendido/Apagado)
La pantalla de plasma debe conectarse primero en el tomacorriente y con el interruptor principal (vea la página 12). Presione esta tecla para conectar la pantalla de plasma, desde el modo de espera.

Tecla SURROUND
El ajuste del sonido ambiental se enciende y apaga cada vez que se presiona la tecla SURROUND.
Los beneficios del sonido ambiental son enormes. Usted puede ser rodeado completamente por el sonido; como si estuviera en una sala de conciertos o en un cine.

Nota:
El ajuste del sonido ambiental se memoriza por separado para cada Modo de sonido. (Normal, Auto)

Encendido ⟷ Apagado



Tecla INPUT
(Selección de INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC IN)
Pulse para seleccionar secuencialmente las ranuras de entrada INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC IN. (vea la página 13)

Silenciamiento de sonido (vea la página 23)

Ajuste de volumen
Presione la tecla de volumen arriba "+" o abajo "–" para hacer subir o bajar el nivel de volumen del sonido.

Tecla R (vea la página 16, 17)
Presione el botón R para volver a la pantalla de menú anterior.

Tecla de ACTION
Presiónelo para seleccionar y hacer ajustes.

Teclas de posición

Tecla SOUND (vea la página 23)

Tecla SET UP (vea la página 16)

Tecla PICTURE POS./SIZE (vea la página 19)

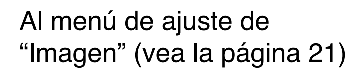
Tecla ASPECT
Presione para ajustar el aspecto. (vea la página 18)

Tecla OFF TIMER
La pantalla de plasma puede programarse para cambiar al modo de espera después de un intervalo predeterminado.El ajuste cambia a 30 minutos, 60 minutos, 90 minutos y 0 minutos (se cancela el temporizador) cada vez que se presiona la tecla.

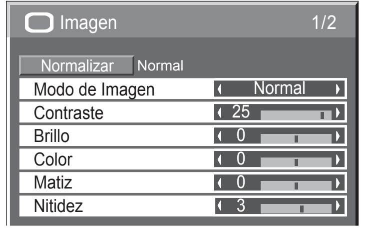
→ 30 → 60 → 90 → 0 →

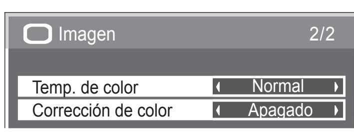
Cuando quedan tres minutos, destella "Temporizador 3".
El temporizador queda cancelado cuando se produce un corte eléctrico.

Indicación en pantalla

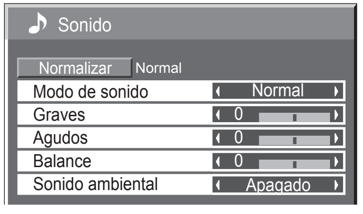


Al menú de ajuste de "Imagen" (vea la página 21)



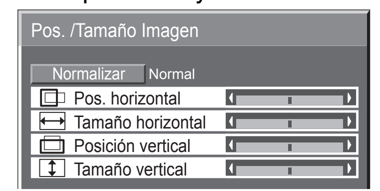


A la pantalla de ajuste "Sonido" (vea la página 23)

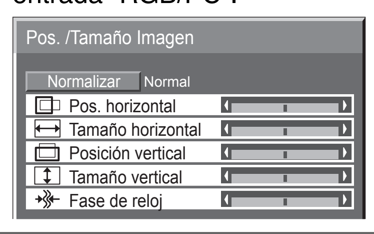


A la pantalla "Pos./Tamaño Imagen" (vea la página 19)

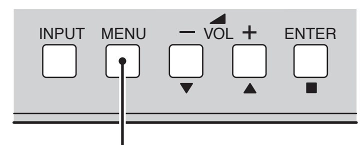
Durante los de señal de entrada "AV (Video S)", "Componente" y "DVI".



Durante los de señal de entrada "RGB/PC".

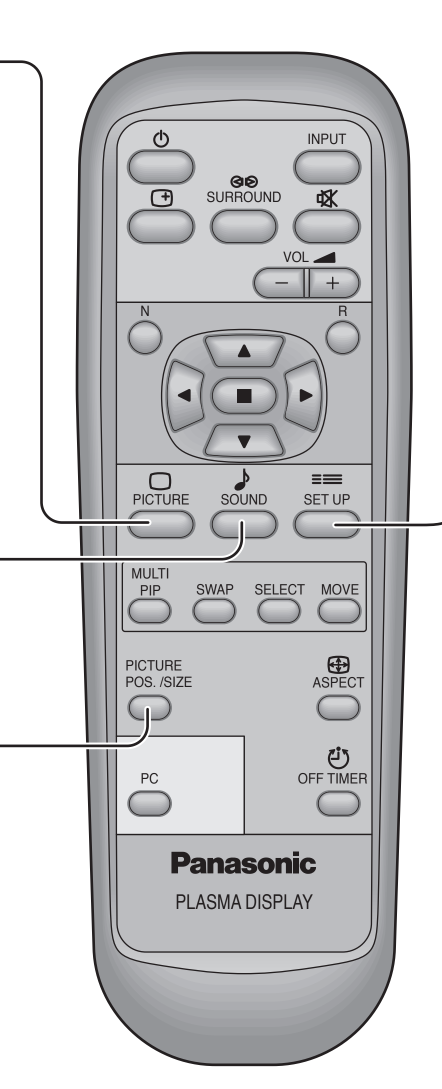


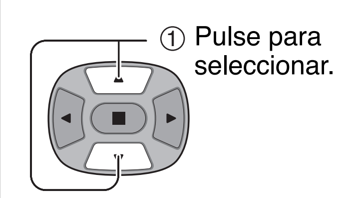
También se puede pulsar el botón MENU de la unidad.



Cada vez que se pulse el botón MENU, la pantalla de menú cambiará.

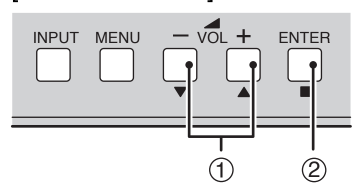
→ Visión normal → Imagen → Configuración → Sonido ← Pos./Tamaño Imagen ←



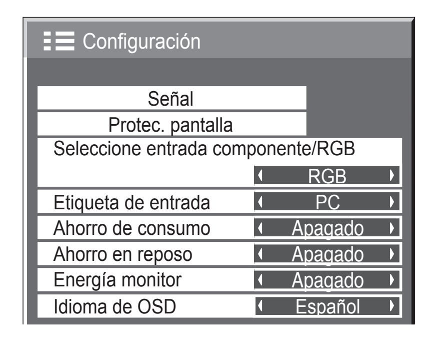


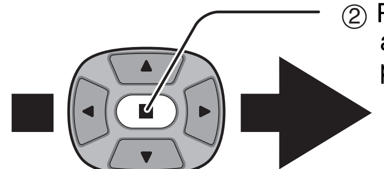
① Pulse para seleccionar.

[desde la unidad]

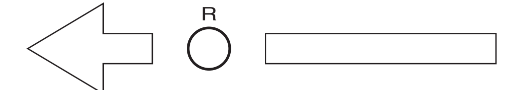


① Pulse para seleccionar.
② Pulse para acceder a cada pantalla de ajuste.



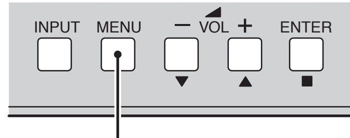


② Pulse para tener acceso a cada pantalla de ajuste.



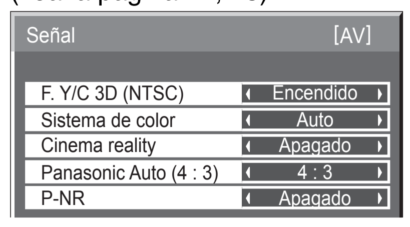
Presione el botón R para volver a la pantalla de menú anterior.

[desde la unidad]

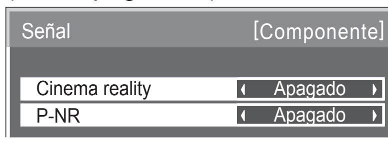


Presione para volver a la siguiente pantalla de menú.

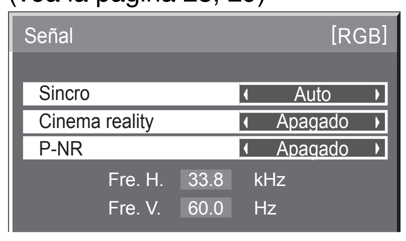
A la pantalla "Señal" para "AV" (S Vidéo)
(vea la página 27, 28)



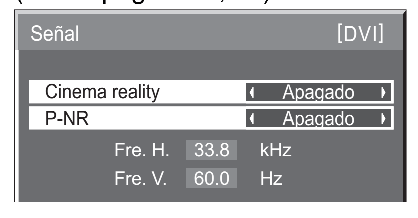
A la pantalla "Señal" para "Componente"
(vea la página 28)



A la pantalla "Señal" para "RGB"
(vea la página 28, 29)

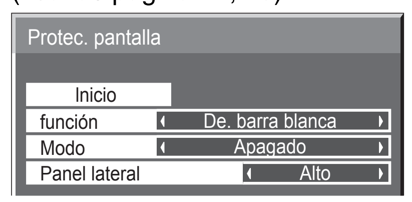


A la pantalla "Señal" para "DVI"
(vea la página 28, 29)



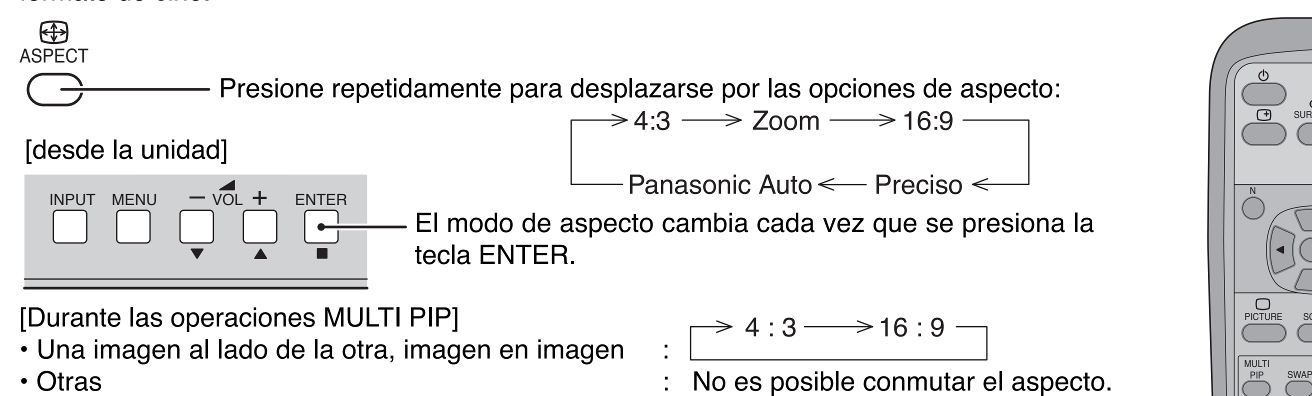
Nota:
El menú de preparación "Señal" visualiza condiciones de ajuste diferentes para cada señal de entrada. (Vea la página 13)

Para preparar Protec. pantalla
(vea las página 24, 25)



Controles de ASPECTO

La pantalla de plasma le permite disfrutar viendo la imagen en su tamaño máximo, incluyendo las imágenes en el formato de cine.



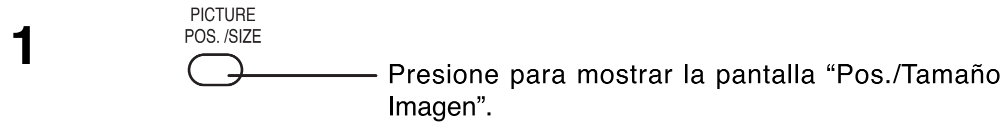
[Durante las operaciones MULTI PIP]
- Una imagen al lado de la otra, imagen en imagen : 4 : 3 → 16 : 9
- Otras : No es posible conmutar el aspecto.

Notas:
- Para la entrada de señales PC, el modo cambia entre “4:3”, “Zoom” y “16:9” solamente.
- Para una entrada de señal 1125 (1080) / 60i · 50i · 24p · 25p · 30p · 24sF, 1250 (1080) / 50i, 750 (720) / 60p · 50p durante la señal de entrada “Componente”,“RGB” y “DVI” el modo se pondrá en “16:9” y no será posible cambiarlo.
- Panasonic Auto sólo puede seleccionarse durante la entrada de señal de vídeo.
- El modo de aspecto se memoriza separadamente para cada terminal de entrada (INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC IN).

Modo	Imagen	Explicaciones
4:3	4 : 3	“4:3” mostrará una imagen 4:3 con un tamaño estándar 4:3.
Zoom	4 × 3 ➡ 16 × 9 Zoom	El modo “Zoom” amplía la sección central de la imagen.
16:9	4 × 3 ➡ 16 × 9 16 : 9	“16:9” mostrará la imagen con su tamaño máximo pero con cierto alargamiento.
Preciso	4 × 3 ➡ 16 × 9 Preciso	El modo “Preciso” mostrará una imagen 4:3 con su tamaño máximo, pero con la corrección de aspecto aplicada al centro de la pantalla, por lo que el alargue es sólo aparente en los bordes izquierdo y derecho de la pantalla. El tamaño de la imagen dependerá de la señal original.
Panasonic Auto	4 × 3 ➡ 16 × 9 Panasonic Auto Para una imagen alargada — Imagen expandida 4 × 3 ➡ Cambia de acuerdo al ajuste del modo Panasonic automático (vea la página 28). Para una imagen 4:3	La muestra de la imagen se ampliará automá-ticamente (dependiendo de la fuente de imagen). Permitiéndole ver la imagen con su máximo tamaño. **Notas:** • El modo “Panasonic Auto” ha sido diseñado para ajustar automáticamente la relación de aspecto y poder manipular una variedad de programas de 16:9 y 4:3. Ciertos programas de 4:3 como, por ejemplo, los datos del mercado de valores, pueden hacer que el tamaño de la pantalla cambie algunas veces de forma inesperada. Cuando vea tales programas, se recomienda ajustar el ASPECTO a 4:3. • Si ajusta la posición vertical y el tamaño vertical de la imagen en Panasonic Auto en modo 16:9, el ajuste no se memorizará. Al salir del modo, la pantalla volverá al ajuste anterior.

Nota : No deje que el modo 4:3 se muestre durante largos periodos de tiempo, porque esto puede dejar una imagen fantasma permanente en la pantalla de plasma.

Ajuste de la posición/tamaño de la imagen

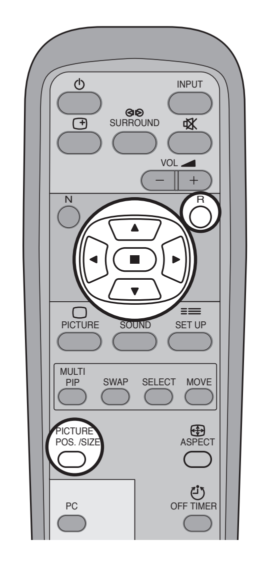


1 Presione para mostrar la pantalla “Pos./Tamaño Imagen”.

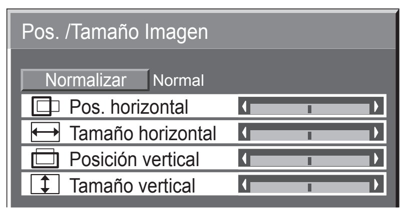
2 Presione para seleccionar “Pos. horizontal/Tamaño horizontal/Posición vertical/Tamaño vertical/Fase de reloj”.

3 Presione para ajustar la Pos./Tamaño.

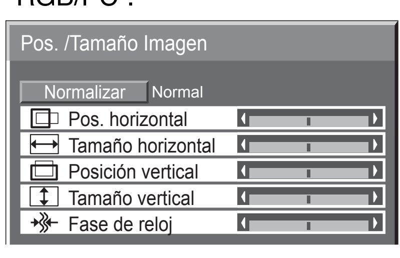
4 Presione para salir del modo de ajuste.



Durante los de señal de entrada “AV (Video S)”, “Componente” y “DVI”.

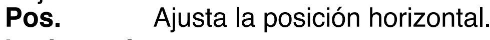


Durante los de señal de entrada “RGB/PC”.

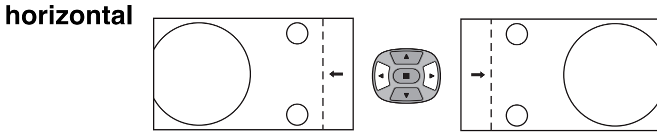


Notas:

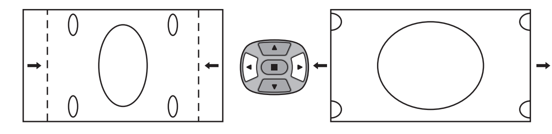
- Los detalles de los ajustes se memorizan por separado para los diferentes formatos de señal de entrada. (Los ajustes para las señales componentes se memorizan para cada 525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p, 1125 (1080) / 60i · 50i · 24p · 25p · 30p · 24sF, 1250 (1080) / 50i, 750 (720) / 60p · 50p, y las señales RGB/PC/DVI se memorizan para cada frecuencia.)
- Si se recibe una señal de “Localización progresiva” o “Localización regresiva” de una videograbadora o de un reproductor DVD, la posición de la imagen se desplazará hacia arriba o hacia abajo. Este movimiento de posición de la imagen puede controlarse con la función “Pos./Tamaño Imagen”.
- Si ajusta la posición vertical y el tamaño vertical de la imagen en Panasonic Auto en modo 16:9, el ajuste no se memorizará. Al salir del modo, la pantalla volverá al ajuste anterior.



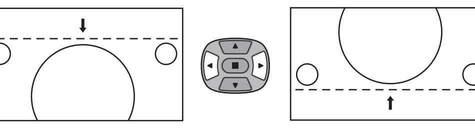
Pos. horizontal Ajusta la posición horizontal.



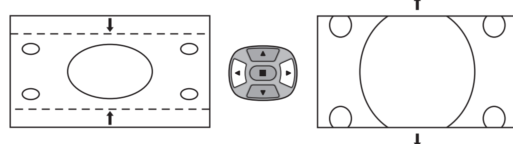
Tamaño horizontal Ajusta el tamaño horizontal.



Posición vertical Ajusta la posición vertical.



Tamaño vertical Ajusta el tamaño vertical.

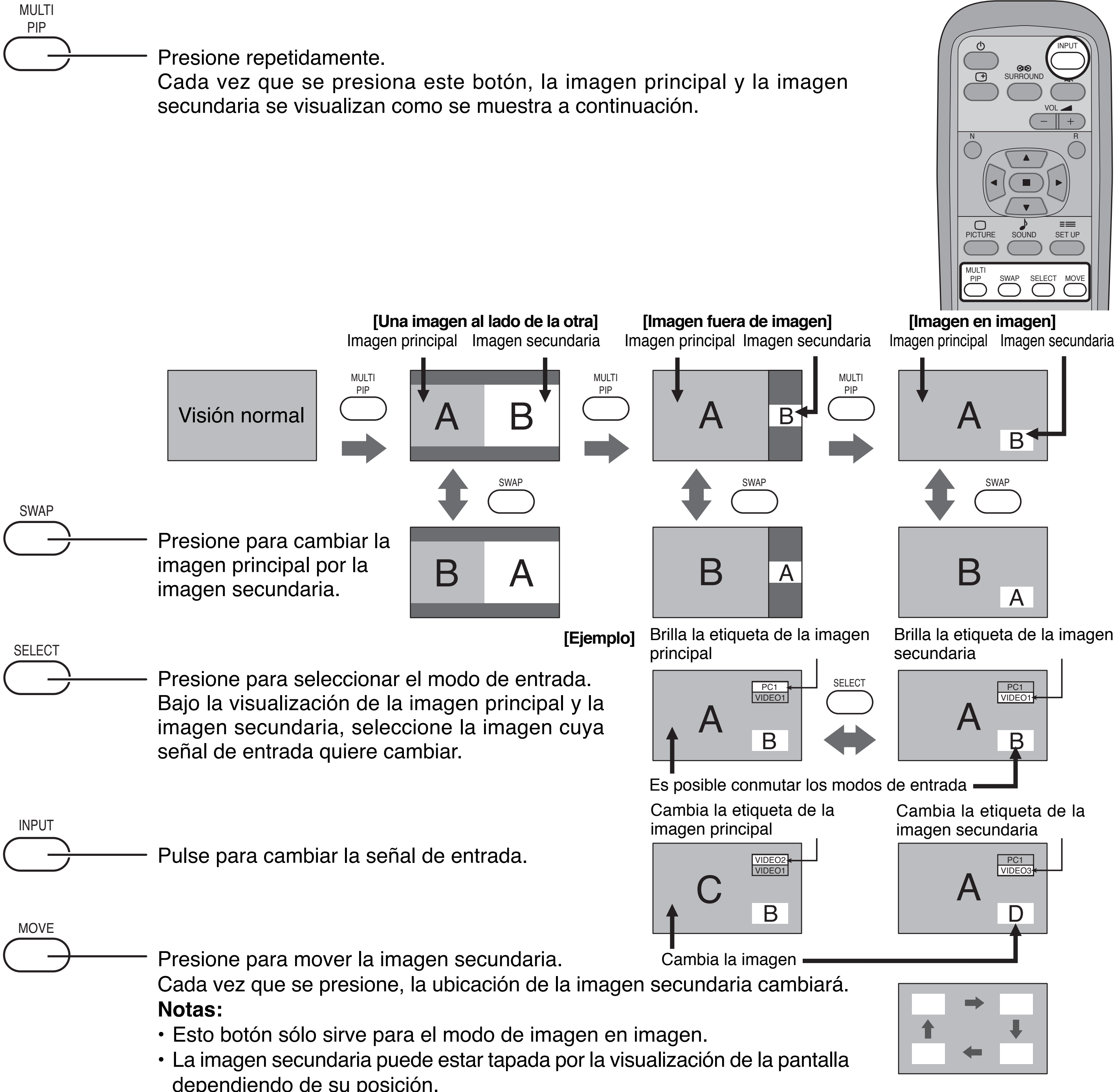


Fase de reloj (Modo RGB/PC) Elimina el parpadeo y la distorsión.

Consejos útiles (N / Normalizar Normalización)

Mientras la visualización Pos./Tamaño Imagen está activada, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION (■) durante “Normalizar”, todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

MULTI PIP



MULTI PIP — Presione repetidamente.
Cada vez que se presiona este botón, la imagen principal y la imagen secundaria se visualizan como se muestra a continuación.

SWAP — Presione para cambiar la imagen principal por la imagen secundaria.

SELECT — Presione para seleccionar el modo de entrada.
Bajo la visualización de la imagen principal y la imagen secundaria, seleccione la imagen cuya señal de entrada quiere cambiar.

INPUT — Pulse para cambiar la señal de entrada.

MOVE — Presione para mover la imagen secundaria.
Cada vez que se presione, la ubicación de la imagen secundaria cambiará.

Notas:
- Esto botón sólo sirve para el modo de imagen en imagen.
- La imagen secundaria puede estar tapada por la visualización de la pantalla dependiendo de su posición.

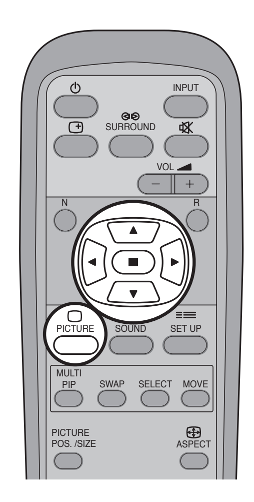
Notas:
- El sonido de salida corresponde a la imagen principal.
- En la visualización de pantalla 2 se puede seleccionar el mismo modo de entrada para la imagen principal y la imagen secundaria.
- Esta función no está disponible entre las siguientes señales de entrada:
  Entrada PC (D-sub)
  Entrada de vídeo componente RCA de TY-42TM6Z (opcional)
- La imagen principal y la imagen secundaria se procesan mediante circuitos distintos, lo cual produce una ligera diferencia en la nitidez de las imágenes. También puede producirse una diferencia en la calidad de la imagen secundaria en función del tipo de señales que se muestran en la imagen principal y del modo de visualización de 2 imágenes.
- Debido a las dimensiones reducidas de las imágenes secundarias utilizadas en las visualizaciones de imagen en imagen e imagen fuera de imagen, estas imágenes secundarias no se pueden mostrar detalladamente.
- Las imágenes de dos pantallas de ordenador se muestran en formato simplificado, y quizás no se puedan distinguir suficientemente los detalles.

Ajuste de imagen

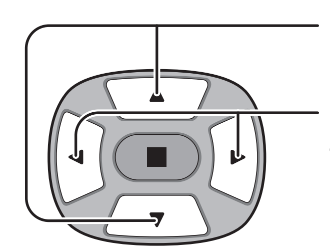
1



Presione la tecla PICTURE del mando a distancia para mostrar la pantalla de menú “Imagen”.

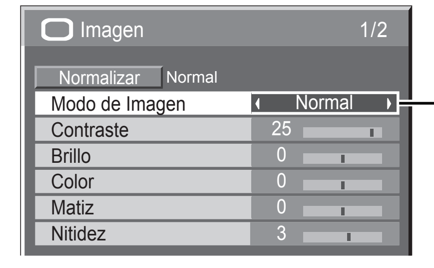


2 Seleccione para ajustar cada elemento.



Presione para seleccionar el menú para ajustar.

Seleccione el nivel deseado mirando a la imagen de detrás del menú.



Presione la tecla “◄” o “►” para cambiar entre los modos.

→ Auto ⟷ Normal ⟷ Dinámico ⟷ Cine →

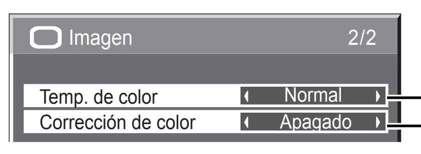
Auto
Selecciona automáticamente el modo más adecuado al brillo del ambiente.

Normal
Para ver en ambientes estándar (iluminación de la tarde).
Este menú selecciona los niveles normales del Brillo y del Contraste.

Dinámico
Para ver en ambientes brillantes.
Este menú selecciona niveles de Brillo y Contraste más altos que los normales.

Cine
Ideal para ver películas.

Nota:
Si quiere cambiar la imagen y el color del menú “Imagen” seleccionado por otra cosa, haga el ajuste utilizando el menú “Imagen” recomendado en el menú (vea la página siguiente).



Corrección de color Encendido
Permite el ajuste de colores vivos de forma automática.

Presione la tecla de izquierda ◄ o de derecha ► para cambiar entre los modos.

→ Normal ⟷ Frío ⟷ Cálido →

Consejos útiles (N / Normalizar Normalización)

Mientras se visualiza el menú “Imagen”, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION (■) durante “Normalizar”, todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

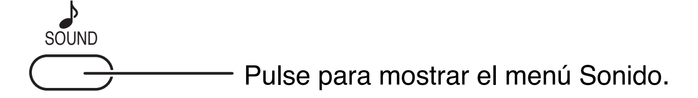
Ajuste de imagen

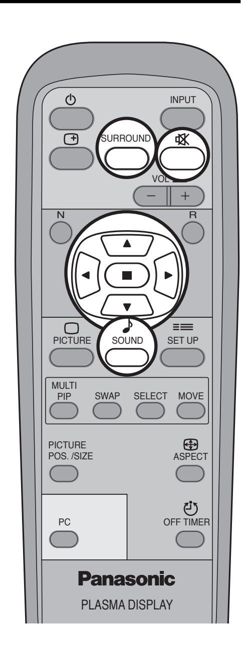
Elemento	Efecto		Ajustes
Contraste	◀ Menos	▶ Más	Selecciona el brillo y la densidad apropiados para la sala.
Brillo	◀ Más oscuro	▶ Más brillante	Ajuste para ver fácilmente imágenes oscuras como, por ejemplo, escenas nocturnas o cabello negro.
Color	◀ Menos	▶ Más	Ajuste para un color más ligero.
Matiz	◀ Rojizo	▶ Verdoso	Ajuste para un color de piel más lindo.
Nitidez	◀ Menos	▶ Más	Muestra una imagen nítida.

Notas:
- Los ajustes de “Color” y “Matiz” no se pueden ajustar para las señales de entrada “RGB/PC” y “DVI”.
- Usted podrá cambiar el nivel de cada función (Contraste, Brillo, Color, Matiz, Nitidez) en cada menú Imagen.
- Los detalles de ajuste para “Normal”, “Dinámico” y “Cine” respectivamente se memorizan por separado para cada modo de terminal de entrada (INPUT1, INPUT2, INPUT3 y PC IN).
- El ajuste “Matiz” se puede ajustar para la señal NTSC solamente durante la señal de entrada “AV(Video S)”.
- El cambio es muy pequeño cuando se aumenta “Contraste” con una imagen brillante o se reduce con una imagen oscura.

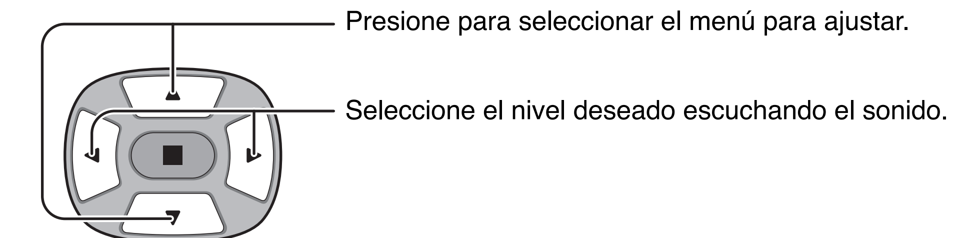
Ajuste del sonido

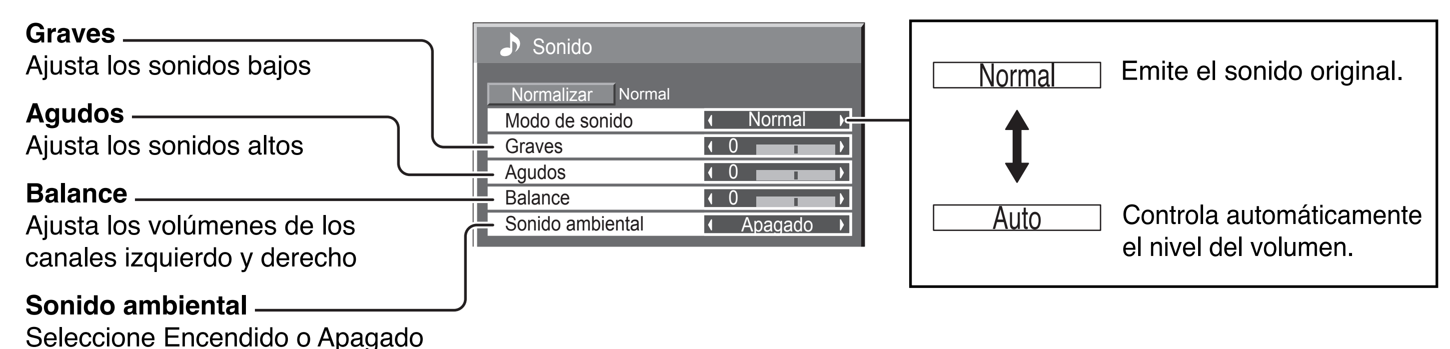
1





2 Seleccione para ajustar cada elemento.





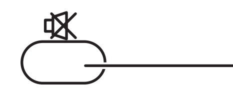
Nota:
Presione la tecla Sonido ambiental para encender y apagar directamente el efecto de sonido ambiental.
(vea la página 15)
Los ajustes de Graves, Agudos y Sonido ambiental se memorizan separadamente para cada modo de sonido. (Normal, Auto)

Consejos útiles (N / Normalizar Normalización)

Mientras se visualiza el menú “Sonido”, si se presiona el botón N del mando a distancia en cualquier momento o el botón de ACTION (■) durante “Normalizar”, todos los valores de los ajustes volverán a los ajustes hechos en fábrica.

Silenciamiento

Esto resulta muy útil cuando se contesta el teléfono o se reciben visitantes inesperados.

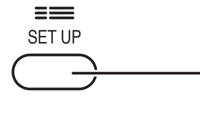


Presione esta tecla para silenciar el sonido.
Presiónela de nuevo para reactivar el sonido. El sonido se reactiva también cuando se apaga la alimentación o se cambia el nivel del sonido.

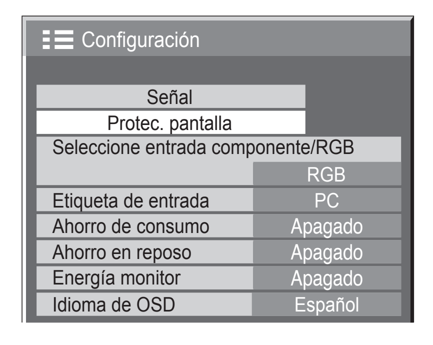
Protec. pantalla (Para impedir las imágenes secundarias)

No visualice una imagen fija, especialmente en el modo 4:3, para cualquier longitud del tiempo.
Si la pantalla tiene que estar encendida deberá utilizarse Protec. pantalla.

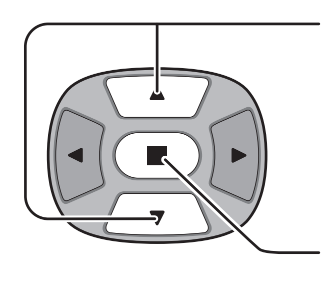




Pulse para visualizar la pantalla de menú Configuración.



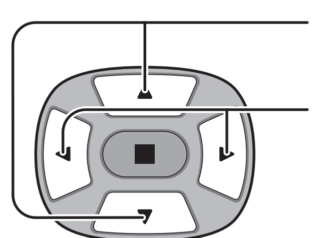
2



Pulse para seleccionar Protec. pantalla.

Pulse para seleccionar la pantalla Protec. pantalla.

3 **Selección de Inversión/desplazamiento**



Pulse para seleccionar función.

Pulse para seleccionar la función deseada.

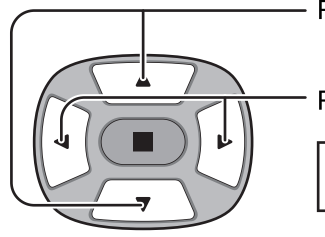
De. barra blanca ⟷ Inversión de imagen

De. barra blanca : La barra blanca se desplazará de izquierda a derecha.

Inversión de imagen : En la pantalla se mostrará una imagen negativa.

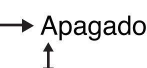
Protec. pantalla	
Inicio	
función	De. barra blanca
Modo	Apagado
Panel lateral	Alto

4 **Selección del modo de operación**



Pulse para seleccionar Modo.

Pulse para seleccionar cada elemento del modo.

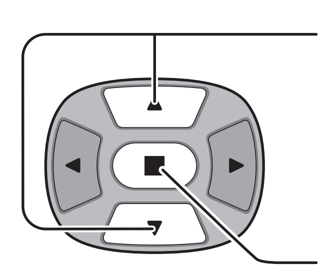


Apagado

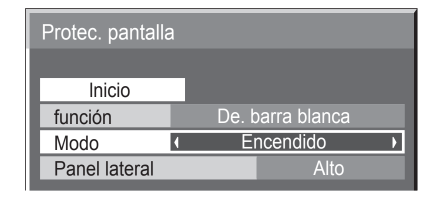
Encendido : Funciona cuando se selecciona inicio y se presiona ACTION (■).

Protec. pantalla	
Inicio	
función	De. barra blanca
Modo	Apagado
Panel lateral	Alto

5 **Ajuste de Inicio**



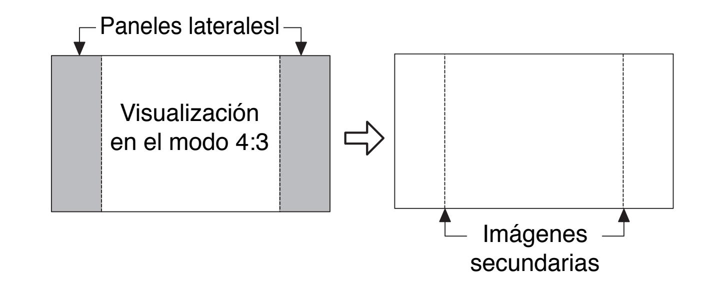
Cuando Modo esté en Encendido, presione para seleccionar Inicio.



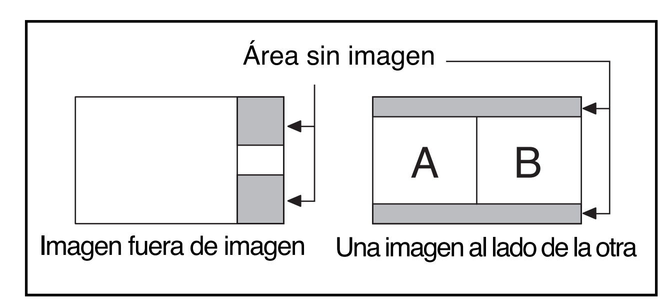
Presione para iniciar el Protec. pantalla.
La pantalla de menú desaparecerá y se activará el Protec. pantalla. **Para detener el Protec. pantalla, pulse el botón R.**

Ajuste de paneles laterales

No visualice una imagen en el modo 4:3 durante un periodo de tiempo prolongado porque esto podrá ser la causa de que quede una imagen secundaria en los paneles laterales a ambos lados del campo de visualización.
Para reducir el riesgo de que se produzca el efecto de imagen secundaria, ilumine los paneles laterales.

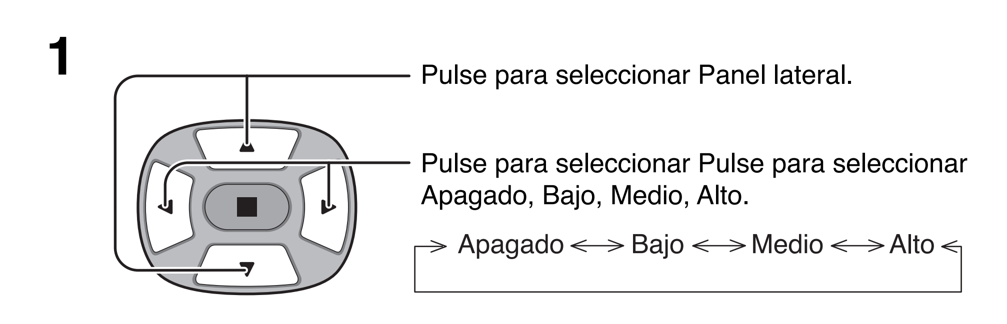


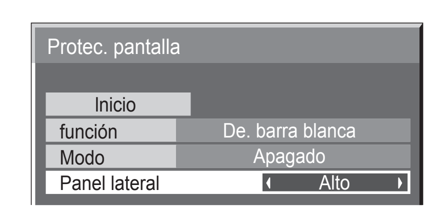
Esta función se puede aplicar al área sin imagen.



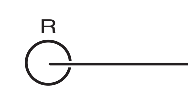
Abra la pantalla Protec. pantalla.
(Consulte la pagina anterior, pasos 1 y 2 de la guía de operaciones)

1





2



Pulse dos veces para salir de Protec. pantalla.

Notas:
- Para disminuir la aparición de imágenes fantasma, ajuste el Panel lateral a Alto.
- Los paneles laterales pueden destellas (en blanco y negro alternativamente) dependiendo de la imagen que esté siendo mostrada en la pantalla. Si se utiliza el modo de cine se reducirá el parpadeo.

Reducción de consumo de energía

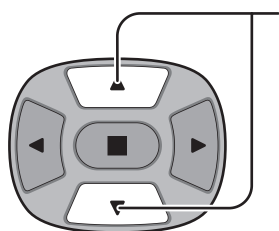
• Ahorro de consumo: Cuando se activa esta función, el nivel de luminosidad de la pantalla de plasma se suprime para reducir el consumo de energía.

• Ahorro en reposo: Cuando se activa esta función, el consumo de energía del microprocesador se reduce durante el modo de alimentación en espera (vea la página 12, 14, 15), por lo que también se reduce el consumo de energía del aparato en el modo de espera.

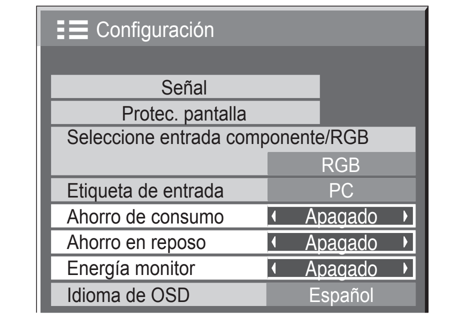
• Energía monitor: La alimentación se conecta o desconecta dependiendo de si hay o no hay señal durante el modo de entrada de PC.

Esta función se activa cuando la alimentación está conectada. (Sólo durante la entrada procedente del terminal PC (MiniD-sub))

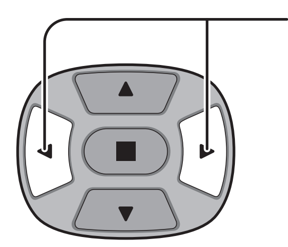
1



Presione para seleccionar
“Ahorro de consumo”
“Ahorro en reposo”
“Energía monitor”.



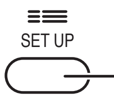
2



Presione para seleccionar “Encendido” o “Apagado”.

Encendido <—> Apagado

3

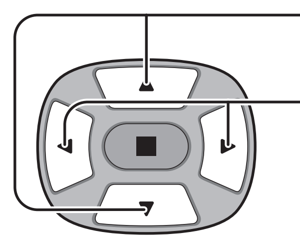


Presione para salir de Configuración.

Nota:
“Energia monitor” sólo es efectivo durante la visión normal (pantalla de una imagen).

Personalización de las etiquetas de entrada

Esta función puede cambiar la etiqueta de la señal de entrada que va a ser visualizada.



Presione para seleccionar Etiqueta de entrada.

Presione para cambiar Etiqueta de entrada.

Configuración	
Señal	
Protec. pantalla	
Seleccione entrada componente/RGB	
	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Idioma de OSD	Español

Nota :
Mientras selecciona una señal de entrada a través del tablero de terminales conectado a una de las ranuras comprendidas entre la 1 y la 3, Input label dependerá de cada tablero de terminales opcional.

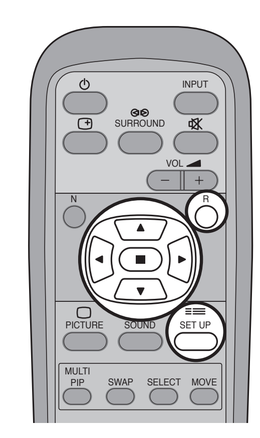
Etiquetas de entrada para la ranura 1 a la ranura 3 y miniconector D-sub:

[Entrada de ranura 1]	INPUT1/VIDEO1/COMPONENT1/RGB1/DIGITAL1/PC1/DVD1/CATV1/VCR1/STB1
[Entrada de ranura 2]	INPUT2/VIDEO2/COMPONENT2/RGB2/DIGITAL2/PC2/DVD2/CATV2/VCR2/STB2
[Entrada de ranura 3]	INPUT3/VIDEO3/COMPONENT3/RGB3/PC3/DVD3/CATV3/VCR3/STB3
[Entrada PC (MiniD-sub)]	PC/COMPONENT/RGB/DVD/STB

Configuración para las señales de entrada

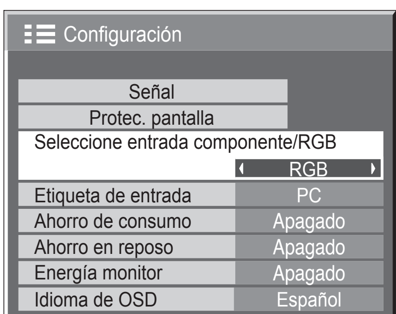
Selección de entrada de señal componente/RGB

Haga la selección que concuerde con las señales procedentes de la fuente conectada a los terminales de entrada de señal componente/RGB.
Señales Y, PB, PR ⇨ "Componente"
Señales R, G, B, HD, VD ⇨ "RGB"



1 SET UP — Presione para indicar la pantalla del menú "Configuración".

2 Presione para seleccionar "Seleccione entrada componente/RGB".
Pulse para seleccionar la señal de entrada deseada.
Componente ⟷ RGB

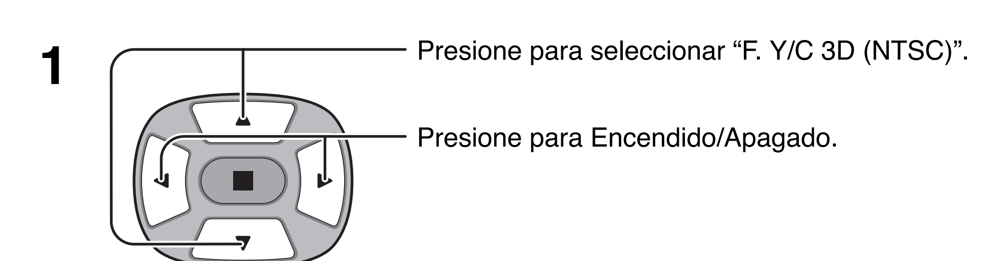


3 R — Presione para salir del modo de ajuste.

Nota:
Puede que no sea posible seleccionar, dependiendo de la tarjeta opcional que esté instalada.

Filtro 3D Y/C – para imágenes AV NTSC

Seleccione "Señal" desde el menú "Configuración" durante la señal de entrada AV (Video S).
(Se muestra la pantalla de menú "Señal [AV]".)



1 Presione para seleccionar "F. Y/C 3D (NTSC)".
Presione para Encendido/Apagado.

Configuración
Señal
Protec. pantalla
Seleccione entrada componente/RGB

	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Idioma de OSD	Español

⇩ Presione la tecla ACTION (■)

Señal [AV]

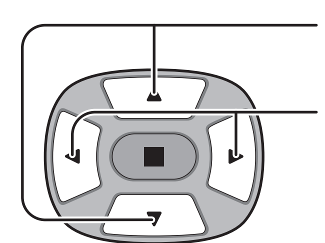
F. Y/C 3D (NTSC)	Encendido
Sistema de color	Auto
Cinema reality	Apagado
Panasonic Auto (4 : 3)	4 : 3
P-NR	Apagado

2 R — Presione para salir del modo de ajuste.

Nota:
Cuando está activado, este ajuste sólo afecta a las señales de entrada NTSC.

Sistema de color / Panasonic Auto

Seleccione Señal desde el menú “Configuración” durante la señal de entrada AV (Video S).
(Se muestra la pantalla de menú “Señal [AV]”.)



Presione para seleccionar “Sistema de color” o “Panasonic Auto”.

Presione para seleccionar cada función.

Si la imagen se desestabiliza:
Con el sistema ajustado en el modo automático, bajo condiciones de nivel de sonido bajo o señales de entrada con ruido, la imagen tal vez pierda estabilidad en casos muy raros. Si pasa esto, ajuste el sistema para que concuerde con el formato de la señal de entrada.

Configuración

Señal	
Protec. pantalla	
Seleccione entrada componente/RGB	RGB
Etiqueta de entrada	PC
Ahorro de consumo	Apagado
Ahorro en reposo	Apagado
Energía monitor	Apagado
Idioma de OSD	Español

⇩ Presione la tecla ACTION (■)

Señal [AV]

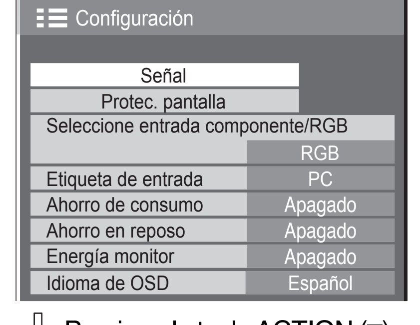
F. Y/C 3D (NTSC)	Encendido
Sistema de color	Auto
Cinema reality	Apagado
Panasonic Auto (4 : 3)	4 : 3
P-NR	Apagado

Modo	Función
Sistema de color	Ajusta el sistema del color para que concuerde con la señal de entrada. Si lo pone en “Auto”, el sistema de color se determina automáticamente. → Auto ⟷ PAL ⟷ SECAM ⟷ M.NTSC ⟷ NTSC ←
Panasonic Auto (4:3)	Ajuste “4:3” para ver imágenes 4:3 en un formato sin cambiar cuando se seleccione Panasonic Auto. Si desea ver imágenes 4:3 en el formato Preciso, ajuste “Preciso”.

Cinema reality / P-NR

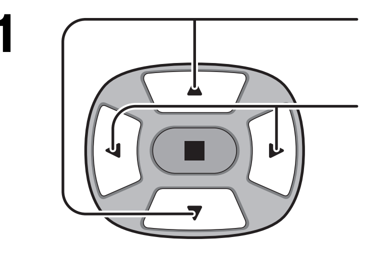
Cinema reality: Cuando esté en “Encendido” se intenta reproducir de forma más natural las fuentes tales como películas, las cuales están grabadas a 24 cuadros por segundo.
Si la imagen no es estable, ponga el ajuste en “Apagado”.
Nota:
Cuando esté en “Encendido”, este ajuste sólo afectará a la entrada de señal siguiente:
- Entrada de señal NTSC / PAL durante la señal de entrada “AV (Video S)”.
- Entrada de señal 525i (480i), 625i (575i) y 1125(1080) / 60i durante la señal de entrada “Componente”.

P-NR: Reduce automáticamente el ruido de imagen no deseado.
Nota:
La P-NR no se puede ajustar mientras se aplica una señal PC.



⇩ Presione la tecla ACTION (■).

1

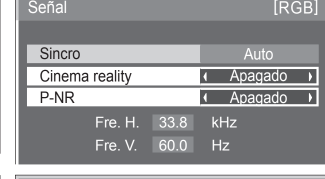


Presione para seleccionar “Cinema reality” o “P-NR”.

Presione para Encendido / Apagado.

Señal [AV]

F. Y/C 3D (NTSC)	Encendido
Sistema de color	Auto
Cinema reality	Apagado
Panasonic Auto (4 : 3)	4 : 3
P-NR	Apagado



Señal [Componente]

Cinema reality	Apagado
P-NR	Apagado

Señal [DVI]

Cinema reality	Apagado
P-NR	Apagado

Fre. H. 33.8 kHz
Fre. V. 60.0 Hz

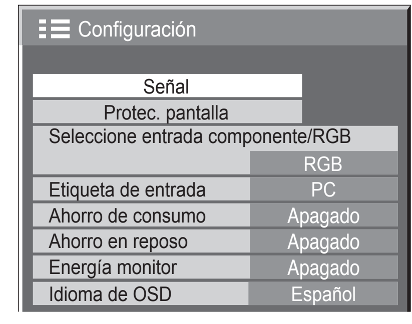
2



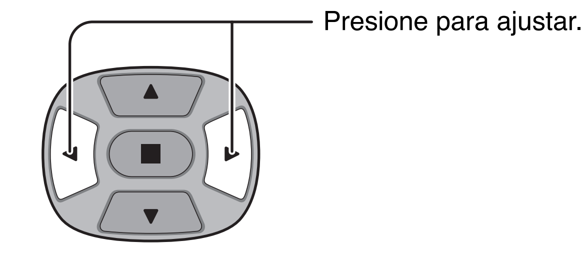
Presione para salir del modo de ajuste.

Sincronización

Seleccione Señal desde el menú "Configuración" durante la señal de entrada RGB.

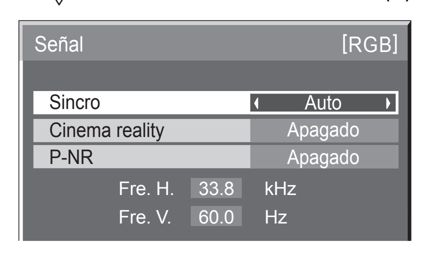


1



Presione para ajustar.

Presione la tecla ACTION (■)



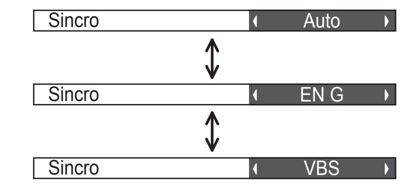
2

R

Presione para salir del modo de ajuste.

Ajuste de la señal de sincronización RGB:

Confirme que la entrada sea RGB (este ajuste sólo tiene validez para la señal de entrada RGB).



Auto: Las señales de sincronización H y V o la señal sincronizada se seleccionan automáticamente. Si entran ambas, se seleccionan las señales de sincronización H y V.

EN G: Utiliza una señal sincronizada en la señal Video G, que se introduce desde el conector G (BNC).

VBS: Utiliza una señal sincronizada de la entrada de sincronización compuesta, que entra por el conector HD.

Frecuencia horizontal (kHz)/Frecuencia vertical (Hz)

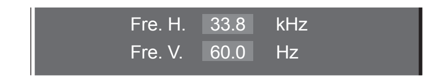
Indica las frecuencias H (horizontal)/V (vertical).

Esta visualización sólo es válida para las señales de entrada RGB/PC y DVI.

Gama de indicación:

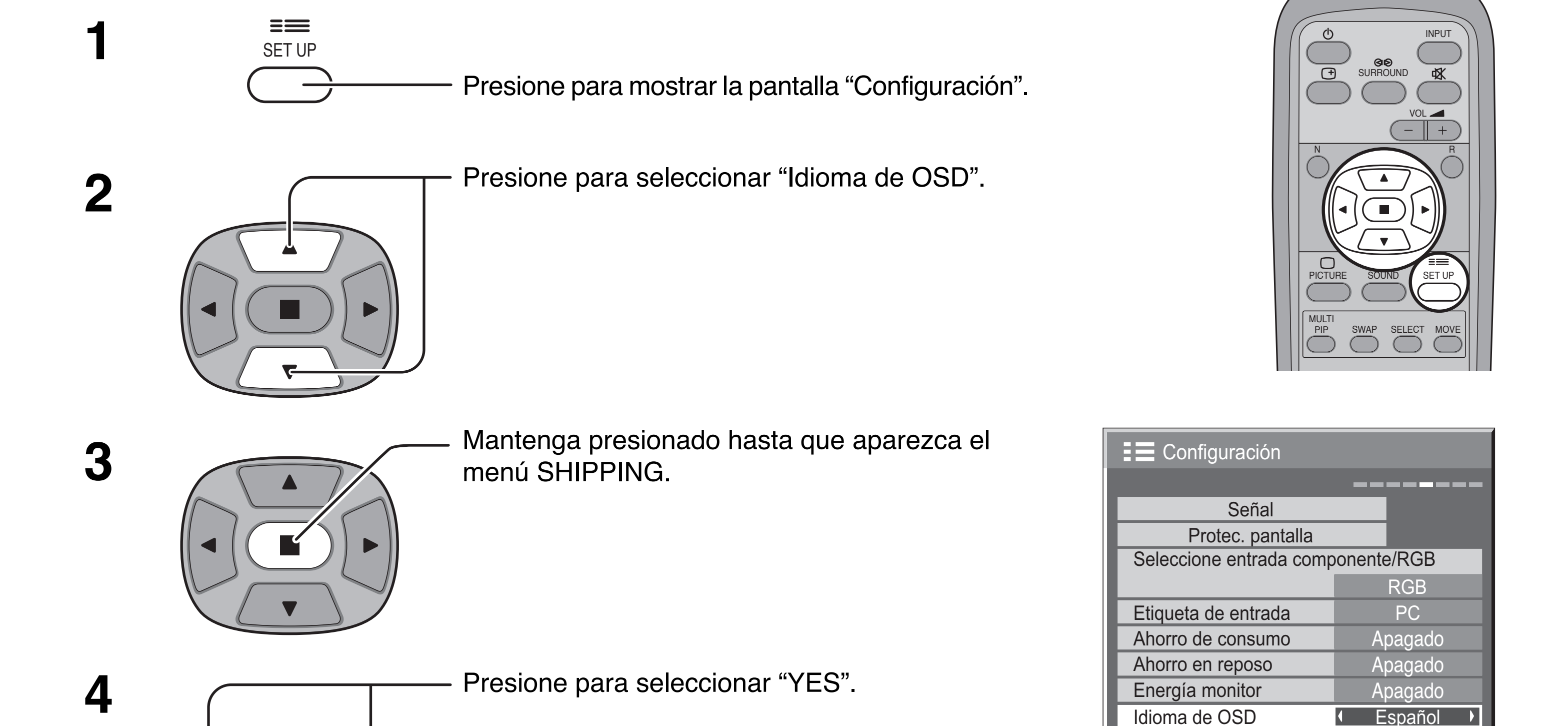
Horizontal 15 - 110 kHz

Vertical 48 - 120 Hz



Estado de transporte

Esta función permite restablecer la unidad a los valores de fábrica.



1 Presione para mostrar la pantalla “Configuración”.

2 Presione para seleccionar “Idioma de OSD”.

3 Mantenga presionado hasta que aparezca el menú SHIPPING.

4 Presione para seleccionar “YES”.

Presione para confirmar.

SHIPPING	YES

[En la unidad]

1 Presione el botón MENU hasta que aparezca el menú Configuración.

2 Presione el botón de subida “+” o bajada “–” del volumen para seleccionar “Idioma de OSD”.

3 Mantenga presionado la tecla ENTER hasta que aparezca el menú SHIPPING.

4 Presione el botón de subida “+” o bajada “–” del volumen para seleccionar “YES”.

5 Presione la tecla ENTER.

Nota:
Presione el botón R para volver al menú Configuración cuando aparezca el menú SHIPPING.

Localización de averías

Antes de acudir al servicio técnico, determine los síntomas y haga algunas verificaciones sencillas como se indica a continuación.

Síntomas		Verificaciones
Imagen	**Sonido**	
Interferencia	Sonido con ruidos	Aparatos electrodomésticos Coches/motocicletas Luces fluorescentes
Imagen normal	No hay sonido	Volumen (Verifique si no se ha activado la función de silenciamiento en el control remoto.)
? No hay imagen	No hay sonido	No está enchufado en el tomacorriente de CA No está conectado Ajuste de Contraste y Brillo/Volumen (Verifique presionando el interruptor principal o el botón de espera en el control remoto.)
? No hay imagen	Sonido normal	Si entra una señal con un sistema de color, formato o frecuencia no aplicables, sólo aparece la indicación de terminal de entrada.
No hay color	Sonido normal	Controles de color ajustados a su nivel mínimo. (vea la página 21, 22) Sistema de color (vea la página 28)
No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia.		Compruebe si se han agotado las pilas; en caso negativo, asegúrese de que estén bien colocadas. Compruebe si el sensor de control remoto está expuesto a la luz exterior o a una luz fluorescente fuerte. Asegúrese de estar utilizando el mando a distancia diseñado específicamente para esta unidad. (La unidad no se puede manejar con otro mando a distancia.)
A veces se oye un crujido en la unidad.		Si no hay problemas de imagen o sonido, se trata del sonido de la caja sometida a contracciones muy leves debidas a cambios en la temperatura de la habitación. Esto no tiene efectos adversos sobre el rendimiento u otros aspectos.
La parte superior o inferior de la imagen de la pantalla se corta al utilizar la función de zoom.		Ajuste la posición de la imagen en la pantalla.
Al utilizar la función de zoom aparecen zonas donde no hay imagen en la parte superior e inferior de la pantalla.		Si se utiliza un programa de software para vídeo (como un programa para formato de cine) en una pantalla más ancha que la del modo 16:9, en la parte superior e inferior de la pantalla se forman zonas en blanco separadas de las imágenes.
Se oyen sonidos procedentes de la unidad.		Al encender la unidad puede oírse un sonido de funcionamiento del panel de la pantalla: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.

Esta pantalla de plasma utiliza un procesamiento de imagen especial. Por eso, dependiendo del tipo de señal de entrada, puede producirse un ligero retraso entre la aparición de la imagen y el sonido. Sin embargo, esto no indica ningún fallo en el funcionamiento.

Panel de pantalla de plasma

Síntomas	Verificaciones
La pantalla se oscurece ligeramente cuando se muestran imágenes brillantes con movimientos mínimos.	La pantalla se oscurece ligeramente cuando se visualizan fotos, imágenes fijas de un ordenador u otras imágenes con movimientos mínimos durante un período de tiempo prolongado. Esta función sirve para reducir el efecto de imagen secundaria en la pantalla y el acortamiento de la vida útil de la pantalla: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
La imagen tarda en aparecer.	La unidad procesa digitalmente las distintas señales para reproducir imágenes estéticamente agradables. En consecuencia, a veces la imagen tarda un poquito en aparecer al encender la unidad, al cambiar de entrada o cuando se intercambian las imágenes de la imagen principal y de la secundaria en las dos pantallas.
Los bordes de las imágenes parpadean.	Debido a las características del sistema empleado para hacer funcionar el panel, puede que parezca que parpadeen los bordes en las partes que se mueven rápidamente en las imágenes: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Cambia el brillo de los dos lados de las imágenes en el modo 4:3.	Si se visualizan los paneles laterales con el ajuste "Alto" o "Medio", el brillo de ambos lados puede cambiar según el tipo de programa que se visualice: Es algo normal y no indica ningún mal funcionamiento.
Algunas partes de la pantalla no se encienden.	El panel de la pantalla de plasma se ha fabricado con una tecnología de alto nivel de precisión, sin embargo puede haber partes de la pantalla donde falten elementos de imagen o tengan puntos siempre iluminados. Esto no es un síntoma de avería.
Panasonic Aparece una imagen fantasma	No permita que una imagen fija se muestre durante mucho tiempo, porque esto puede ser la causa de que quede una imagen fantasma permanente en la pantalla de plasma. Los ejemplos de imágenes fijas incluyen logotipos, videojuegos, imágenes de computadora, teletexto e imágenes mostradas en el formato 4:3. **Nota:** La imagen secundaria permanente en la pantalla de plasma debida a la utilización de una imagen fija no es un defecto de funcionamiento y, por lo tanto, no está cubierta por la garantía. Este producto no ha sido diseñado para visualizar imágenes fijas durante largos plazos de tiempo.
[Para TH-50PHW7LZ] Se pueden oír sonidos de runruneo desde la pantalla.	La pantalla está equipada con un ventilador de refrigeración para disipar el calor generado durante el funcionamiento normal. El sonido de runruneo lo causa la rotación del ventilador y no es ningún fallo de funcionamiento.

Mantenimiento

El frente del panel de la pantalla ha recibido un tratamiento especial. Limpie suavemente la superficie del panel utilizando el paño de pulido o un paño suave.

- Si la superficie está especialmente sucia, limpie con un paño suave empapado en agua o agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro, frote uniformemente con un paño seco del mismo tipo hasta que la superficie quede completamente seca.
- No raye o golpee la superficie del panel con sus uñas u otros objetos duros ya que la superficie puede dañarse. Además, evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura, de lo contrario puede verse afectada la calidad de la superficie.

Si el mueble se ensucia, limpie con un paño suave y seco.

- Si el mueble está muy sucio, empape el paño en agua mezclada con una pequeña cantidad de detergente neutro y escurra el paño hasta eliminar el agua. Utilice el paño para limpiar el mueble y seque frotando con un paño seco.
- No permita que el detergente entre en contacto directo con la superficie de la Alta definición Pantalla de plasma. Si las gotas de agua entran en el interior del aparato, pueden surgir problemas en el funcionamiento.
- Evite el contacto con sustancias volátiles tales como rociadores de insecticida, disolventes y diluyentes de pintura debido a que puede verse afectada la superficie del mueble y puede desprenderse el revestimiento. Tampoco deje la superficie por mucho tiempo en contacto con artículos de caucho o PVC.

La señal de entrada podría visualizarse

Señales de entrada aplicables para la entrada de PC (D-sub 15P) [asterisco ∗]

	Nombre de la señal	Frecuencia horizontal (kHz)	Frecuencia vertical(Hz)	Componente	RGB	PC	Con pantalla múltiple y zoom digital
1	525 (480) / 60i	15,73	59,94	∗	∗	∗	∗
2	525 (480) / 60p	31,47	59,94	∗	∗	∗1	∗
3	625 (575) / 50i	15,63	50,00	∗	∗	∗	∗
4	625 (575) / 50p	31,25	50,00	∗	∗	∗	∗
5	750 (720) / 60p	45,00	60,00	∗	∗	∗	∗
6	750 (720) / 50p	37,50	50,00	∗	∗	∗	∗
7	1.125 (1.080) / 60i	33,75	60,00	∗	∗	∗	∗
8	1.125 (1.080) / 50i	28,13	50,00	∗	∗	∗	∗
9	1.125 (1.080) / 24p	27,00	47,92	∗	∗	∗	∗
10	1.125 (1.080) / 24sF	33,75	30,00	∗	∗	∗	∗
11	1.125 (1.080) / 25p	28,13	25,00	∗	∗	∗	∗
12	1.125 (1.080) / 30p	27,00	24,00	∗	∗	∗	∗
13	1.250 (1.080) / 50i	31,25	50,00	∗	∗	∗	∗
14	640 × 400 @70 Hz	31,46	70,07		∗	∗	∗
15	640 × 480 @60 Hz	31,47	59,94		∗2	∗	∗
16	640 × 480 @72 Hz	37,86	72,81		∗	∗	∗
17	640 × 480 @75 Hz	37,50	75,00		∗	∗	∗
18	640 × 480 @85 Hz	43,27	85,01		∗	∗	∗
19	852 × 480 @60 Hz	31,47	59,94		∗2	∗	∗
20	800 × 600 @56 Hz	35,16	56,25		∗	∗	∗
21	800 × 600 @60 Hz	37,88	60,32		∗	∗	∗
22	800 × 600 @72 Hz	48,08	72,19		∗	∗	∗
23	800 × 600 @75 Hz	46,88	75,00		∗	∗	∗
24	800 × 600 @85 Hz	53,67	85,06		∗	∗	∗
25	1.024 × 768 @60 Hz	48,36	60,00		∗	∗	∗
26	1.024 × 768 @70 Hz	56,48	70,07		∗	∗	∗
27	1.024 × 768 @75 Hz	60,02	75,03		∗	∗	∗
28	1.024 × 768 @85 Hz	68,68	85,00		∗	∗	∗
29	1.152 × 864 @75 Hz	67,50	75,00		∗	∗	∗
30	1.280 × 960 @60 Hz	60,00	60,00		∗	∗	∗
31	1.280 × 960 @85 Hz	85,94	85,00		∗	∗	∗
32	1.280 × 1.024 @60 Hz	63,98	60,02		∗	∗	∗
33	1.280 × 1.024 @75 Hz	79,98	75,03		∗	∗	∗
34	1.280 × 1.024 @85 Hz	91,15	85,02		∗	∗	∗
35	1.600 × 1.200 @60 Hz	75,00	60,00		∗	∗	∗
36	1.600 × 1.200 @65 Hz	81,25	65,00		∗	∗	∗
37	1.066 × 600 @60 Hz	37,88	60,32		∗	∗	∗
38	1.366 × 768 @60 Hz	48,36	60,00		∗	∗	∗
39	Macintosh13” (640 × 480)	35,00	66,67		∗	∗	∗
40	Macintosh16” (832 × 624)	49,72	74,54		∗	∗	∗
41	Macintosh21” (1.152 × 870)	68,68	75,06		∗	∗	∗

∗1: Cuando se selecciona el formato RGB y la entrada de señal 525p en el terminal D-sub, se reconoce como señal VGA de 60 Hz.
∗2: Cuando entra una señal con formato VGA de 60 Hz por otro terminal que no sea D-sub, se reconoce como señal 525p.
Nota: Las señales sin las especificaciones de arriba puede que no se visualicen correctamente.

Especificaciones

	TH-42PW7LZ
Fuente de alimentación	110-127 V / 220-240 V AC, 50/60 Hz
Fuente de consumo	
Máximo	250 W
Estado de espera	Protección desactivada 1,0 W, Protección activada 0,7 W
Estado de corriente desconectada	0,3 W
Panel de pantalla de plasma	Tipo CA con método directo 42 pulg., relación de aspecto de 16:9
Relación de contraste	4000:1
Tamaño de pantalla	920 mm (An.) × 518 mm (Al.) × 1.056 mm (diagonal)
(Número. de pixeles)	408.960 (852 (An.) × 480 (Al.)) [2.556 × 480 puntos]
Condiciones de funcionamiento	
Temperatura	32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)
Humedad	20 % - 80 %
Señales aplicables	
Color System	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC modificado
Scanning format	525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p, 750 (720) / 60p · 50p, 1125 (1080) / 60i · 50i · 24p · 25p · 30p · 24sF ···· SMPTE274M, 1250 (1080) / 50i
Señales PC	Visualización VGA VGA SVGA, XGA, SXGA, UXGA ···· (comprimido) Frecuencia de exploración horizontal 15 - 110 kHz Frecuencia de exploración vertical 48 - 120 Hz
Terminales de conexión	
AV	VIDEO IN — 1,0 Vp-p (75-ohmios o alta impedancia) S VIDEO IN (Mini DIN de 4 patillas) — Y: 1 Vp-p (75-ohmios), C: 0,286 Vp-p (75-ohmios) AUDIO IN (Toma de patilla RCA × 2) — 0,5 Vrms (alta impedancia)
COMPONENT/RGB	Y/G (RCA) — Y o G con sincronización 1,0 Vp-p (75-ohmios) G sin sincronización 0,7 Vp-p (75-ohmios) PB/B (RCA), PR/R (RCA) — 0,7 Vp-p (75-ohmios) AUDIO IN (Toma de patilla RCA × 2) — 0,5 Vrms (alta impedance)
PC	(ALTA DENSIDAD, CONECTOR D-SUB DE 15 CONTACTOS) R,G,B/0,7 Vp-p (75-ohmios) Componente Y : 1,0 Vp-p (75-ohmios) PB·PR / CB·CR: 0,7 Vp-p (75-ohmios) HD, VD/1,0 - 5,0 Vp-p (alta impedancia) AUDIO IN (Toma de 3,5 ø) — 0,5 Vrms (alta impedancia)
SERIAL	TERMINAL DE CONTROL EXTERIOR (CONECTOR D-SUB DE 9 CONTACTOS) RS-232C COMPATIBLE
Altavoces (6 Ω)	16W [8 W + 8 W] (10 % THD)
Accesorios suministrados	
Transmisor del mando a distancia	EUR646530
Pila	2 × tamaño AA
Banda de fijación	(TMME203 o TMME187) × 2
Nuceleo de ferrita	J0KF00000018 × 1, J0KG00000054 × 2
Cable para altavoces	2 pcs
Dimensiones (An. × Al. × Prof.)	40,2” (1.020 mm) × 24” (610 mm) × 3,5” (89 mm)
Masa (Peso)	
unidad principal solamente	63,9 lbs
con altavoces	73,2 lbs

Nota:
El diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. El Masa y dimensiones son aproximados.

		TH-50PHW7LZ	
Fuente de alimentación		110-127 V / 220-240 V AC, 50/60 Hz	
Fuente de consumo			
	Máximo	435 W	
	Estado de espera	Protección desactivada 1,0 W, Protección activada 0,7 W	
	Estado de corriente desconectada	0,3 W	
Panel de pantalla de plasma		Tipo CA con método directo 50 pulg., relación de aspecto de 16:9	
	Relación de contraste	3000:1	
Tamaño de pantalla		1.106 mm (An.) × 622 mm (Al.) × 1.269 mm (diagonal)	
	(Número. de pixeles)	1.049.088 (1.366 (An.) × 768 (Al.)) [4.098 × 768 puntos]	
Condiciones de funcionamiento			
	Temperatura	32 °F - 104 °F (0 °C - 40 °C)	
	Humedad	20 % - 80 %	
Señales aplicables			
	Color System	NTSC, PAL, PAL60, SECAM, NTSC modificado	
	Scanning format	525 (480) / 60i · 60p, 625 (575) / 50i · 50p, 750 (720) / 60p · 50p, 1125 (1080) / 60i · 50i · 24p · 25p · 30p · 24sF ···· SMPTE274M, 1250 (1080) / 50i	
	Señales PC	Visualización XGA VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA ···· (comprimido) Frecuencia de exploración horizontal 15 - 110 kHz Frecuencia de exploración vertical 48 - 120 Hz	
Terminales de conexión			
	AV	VIDEO IN S VIDEO IN (Mini DIN de 4 patillas) AUDIO IN (Toma de patilla RCA × 2)	1,0 Vp-p (75-ohmios o alta impedancia) Y: 1 Vp-p (75-ohmios), C: 0,286 Vp-p (75-ohmios) 0,5 Vrms (alta impedancia)
	COMPONENT/RGB	Y/G (RCA) PB/B (RCA), PR/R (RCA) AUDIO IN (Toma de patilla RCA × 2)	Y o G con sincronización 1,0 Vp-p (75-ohmios) G sin sincronización 0,7 Vp-p (75-ohmios) 0,7 Vp-p (75-ohmios) 0,5 Vrms (alta impedance)
	PC	(ALTA DENSIDAD, CONECTOR D-SUB DE 15 CONTACTOS) Componente Y : PB·PR / CB·CR: AUDIO IN (Toma de 3,5 ø)	R,G,B/0,7 Vp-p (75-ohmios) 1,0 Vp-p (75-ohmios) 0,7 Vp-p (75-ohmios) HD, VD/1,0 - 5,0 Vp-p (alta impedancia) 0,5 Vrms (alta impedancia)
	SERIAL	TERMINAL DE CONTROL EXTERIOR (CONECTOR D-SUB DE 9 CONTACTOS)	RS-232C COMPATIBLE
	Altavoces (6 Ω)	16W [8 W + 8 W] (10 % THD)	
Accesorios suministrados			
	Transmisor del mando a distancia	EUR646530	
	Pila	2 × tamaño AA	
	Banda de fijación	(TMME203 o TMME187) × 2	
	Nuceleo de ferrita	J0KF00000018 × 1, J0KG00000054 × 2	
	Cable para altavoces	2 pcs	
Dimensiones (An. × Al. × Prof.)		47,6” (1.210 mm) × 28,5” (724 mm) × 3,7” (95 mm)	
Masa (Peso)			
	unidad principal solamente	94,8 lbs	
	con altavoces	104,9 lbs	

Nota:
El diseño y especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. El Masa y dimensiones son aproximados.

Registro del cliente
El número de modelo y número de serie de este producto están en la cubierta trasera. Debe anotar este número de serie en el espacio a continuación y guardar este libro junto con el recibo de compra como registro permanente de su compra para ayudar a identificarlo en el caso de robo o pérdida y para el servicio bajo garantía.

Número de modelo ____________________ Número de serie ____________________

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web Site : http://www.panasonic.co.jp/global/

Impreso en Japón
MBS1004S0